77STE JAARGANG No. 10411 MAANDAG 2 MEI 1960

Amigoe di Curaçao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

Uitgave: N.V. Paulus Drukkerij, Willemstad, Curaçao Kantoor: Conscientiesteeg: 27-29 ● Hoofdredacteur F. Verhorst, tel. 23138 ● Telefoon, Redac. . 23858 Advertentie: 23550 Abonnementen en Bezorging: 24399

Allerlaatste beroep verworpen

CHESSMAN is dood

Om twaalf minuten over half een klonk de alarmschel van het ANP over het telexnet. Even later volgde het bericht: Het doodvonnis over Chessman is voltrokken.

Een uur te voren meldde het A.N.P. dat het hooggerechtshof van Californië het jongste beroep van de terdoodveroordeelde had verworpen. Er was toen nog een laatste kans bij het hooggerechtshof te Washington. Ook dat beroep werd afgewezen.

Buiten de gevangenis protesteerden honderden betogers tegen de terechtstelling. Een honderdtal studenten uit San Francisco maakten een voettocht van 30 kilometer om de gevangenis te bereiken. De menigte buiten de gevangenis hield zich rustig.

Chessman wachtte in zijn cel rustig op de dood. Om elke zelfmoordpoging te voorkomen waren hem zijn schoenen en zijn riem ontnomen. Gisteren nuttigde hij zijn laatste maaltijd. Met de andere veroordeelden in de dodencel deed hij wat gymnastische oefening en speelde kaart. Daarna schreef hij wat op zijn schrijfmachine en drukte al zijn celburen de hand, uitgezonderd een die reeds sliep. Ik zie jullie morgen terug, zei hij, maar deze hoop is niet bewaarheid geworden.

Drama in de lucht

Naar uit Caracas wordt vernomen is een explosie de oorzaak geweest van het vliegtuigongeluk, waarover dezer dagen is bericht. Caracas meldt letterlijk:

De dader van de aanslag is een Russische staatsburger, Wjatselav Lawindski, die donderdag een handgranaat heeft laten ontploffen aan boord van een DC 3 van de Venezolaanse luchtvaartmaatschappij Avion Linea Aeropostal Venezolana. Het toestel is bij Calabozo neergestort en uitgebrand. 10 Personen kwamen om. Het tweemotorig vliegtuig was onderweg van Caracas naar Puerto Ayacucho. Calabozo, hoofdstad van de deelstaat Guarico, ligt 160 kilometer ten zuiden van Caracas. Drie personen hebben de explosie en het ongeluk overleefd.

De overlevenden hebben verteld, dat enkele personen in het vliegtuig nog wanhopig hebben gevochten met de plotseling buiten zinnen geraakte Rus, vóór deze de veiligheidspen uit de granaat trok en het projectiel daarna tegen de wand van het vliegtuig slingerde. De overlevenden zijn de tweede piloot, Olivo Parra en twee passagiers.

De overlevenden vertelden, dat Lawinski, toen het vliegtuig in de lucht was, opstond en verkondigde: Ik ben een ruimte onderzoeker. Ik wil een grote emotie beleven. Hij rende naar de cockpit. Passagiers sprongen op om hem tegen te houden. De tweede piloot Parra verliet de cockpit en slaagde er in de armen van Lawinski even omklemd te houden, maar de dolleman rukte zich los. Nadat Lawinski de handgranaat had weggeslingerd, volgde een luide explosie en het vliegtuig stortte neer.

Spreek ik met de Amigoe

Het eindexamen van de leergang ter opleiding van ambtenaar bij de Posterijen op het eilandgebied Curaçao, gehouden op 28 april 1960, heeft het volgende resultaat opgeleverd: W. E. Chayadi, V. A. Copra, D. A. A. Evertsz, J. O. Hellburg, G. T. Hernandez, H. A. Jansen, R. E. Panneflek. E. V. Pascal, H. W. Walle en R. A. de Windt. Van de tien candidaten is er dus niemand gezakt.

(Vervolg naar pagina 2)

Enorm defilé in Soestdijk

Zoals telkenjare op 30 april culmineerde in Nederland Koninginnedag in het grote defilé langs het Paleis Soestdijk, dat door de voltallige Koninklijke Familie op het bordes van het Paleis werd gadegeslagen. De belangstelling voor het in georganiseerd verband aanbieden van bloemen aan de Koningin was dit jaar zo groot, dat de samenwerkende oranjeverenigingen de enorme toevloed van aanvragen heeft moeten afremmen. Het muzikale gedeelte werd verzorgd door niet minder dan vijf fanfarekorpsen, negen drumbands en drie harmoniekorpsen. Er waren ongeveer honderd publiciteitsvertegenwoordigers, en de Wereldomroep zorgde er voor, dat de Nederlanders in het buitenland niets zou ontgaan van dit feestelijk gebeuren.

Koningin, prins en dochters zagen er na hun wintersportvakantie, waarvan zij even tevoren in Nederland terugkeerden, gebruind uit. Prinses Wilhelmina volgde het defilé uit een der paleisramen.

Daar het defilé samenviel met het vijftigjarige bestaan van de vereniging "De Nederlandse Padvinders",, waren bijna drieduizend padvinders uit alle delen van Nederland in meer dan 130 bussen naar Soesdijk,gekomen. Verkenners en welpen uit de verst afgelegen provincies logeerden bij padvinders in de omgeving van Baarn en Soest. Er waren ook buitenlandse padvinders, zelfs tot uit Oslo. En uit Noorwegen marcheerden veertig huisvrouwen mee die op het ogenblik de gasten zijn van de Nederlandse vereniging van huisvrouwen. Zij waren in nationaalcostuum.

Het defilé heeft uren geduurd, langer dan in enig voorafgaand jaar.

Scherpe reactie van Indonesische woordvoerder

Een woordvoerder van het Indonesische ministerie van buitenlandse zaken heeft de beschuldiging geuit, dat Nederland voornemens is, agressie te plegen tegen Indonesië, door middel van het aangekondigde vlagvertoon in de wateren rondom Ned. Nieuw Guinea. Het feit dat de „Karel Doorman" Hawker Hunter vliegtuigen zal meevoeren, noemde de woordvoerder een uitdaging aan de Indonesische weermacht en het Indonesische volk. Hij noemde het een bewijs van Nederlandse agressie jegens Indonesië en stelde de Nederlandse regering voor de gevolgen hiervan verantwoordelijk.

Volgens berichten in de Nederlandse pers — aldus de woordvoerder verder — zijn de Hawker Hunters in staat. de strijd aan te binden met de MIG vliegtuigen van de Indonesische luchtmacht. Hij beschuldigde Nederland ook van schending van de Indonesische territoriale zeegrens van 12 zeemijl en deed een beroep op de Indonesische weermacht en het volk om zich op te maken de Nederlandse actie te beantwoorden.

Waarom geen C.O.P. in de de delegatie?

De Statenleden S. D. Abbad, H. I. Lopes en Drs. W. de Boer hebben de Voorzitter van de Staten der Nederlandse Antillen schriftelijk verzocht — krachtens Artikel 22 en 23 van het Reglement van Orde voor de Staten der Nederlandse Antillen — om bij de eerstvolgende Openbare vergadering als agendapunt op te nemen: „Samenstelling Statendelegatie voor bezoek aan Nederland".

Als reden wordt opgegeven: De COP is niet in de delegatie vertegenwoordigd ondanks het feit dat deze partij meer dan 10 jaar in de Staten zitting heeft en ondanks het feit dat het aantal stemmen op vertegenwoordigers van deze partij uitgebracht, deelneming aan de delegatie wettigt.

Mislukte „invasie" in Paraguay

De minister van binnenlandse zaken van Paraguay Insfram, heeft in Asuncion bekendgemaakt, dat poging van opstandelingen om van Argentinie uit Paraguay binnen te dringen, is mislukt. Hij zei dat de rebellen die ruim 150 man sterk waren, aan boord van twee vaartuigen waren gevlucht nadat zij bij het dorp Carlos Antonio Lopez aan de rivier de Parana grote verliezen hadden geleden. Aan de overkant van de rivier ligt de Argentijnse provincie Misiones, vanwaar zij een aanval poogden te ondernemen.

H. Vader:

Arbeid is een hoge opdracht

Paus Johannes XXIII heeft gisteren een rede gehouden ter gelegenheid van de eerste mei, het feest van St. Josef, de werkman, en daarbij gezegd dat de arbeid een hoge opdracht is. Hij betekent voor de mens een samenwerking met God de Schepper, van wie hij de aardse goederen heeft ontvangen om welvaart te brengen. Alles wat in het werk moeilijk te overwinnen is, heeft zijn plaats in het plan van God. die de wereld door de liefde en het lijden van zijn zoon, tot zich heeft genomen.

Zaterdagmiddag om twaalf uur raakte het vrachtschip „Buffalo", dat met een mankement in de machinekamer buitengaats lag, op drift; het schip kwam ter hoogte van Blauw baai vast te zitten. Twee sleepboten van Pletterij Nederhorst, de Parmo en de Antill I. kwamen spoedig te hulp. Toen de Parmo eenmaal had vastgemaakt en het achterschip van de Buffalo had vlotgetrokken. kwam het signaal, dat aan boord intussen alles weer in orde was. Op eigen kracht is de Buffalo toen binnengevaren.

Betancourt kondigt strakker bewind aan

President Betancourt van Venezuela heeft in een toespraak tot het nationale congres een uiteenzetting gegeven van de plannen op politiek en economisch gebied voor het komende begrotingsjaar.

Op politiek gebied deed hij een aanval op verdeeldheid zaaiende elementen in het land. Hij zei, dat orde en rust zullen worden gehandhaafd. In dit verband maakte hij gewag van het verbod van alle politieke en andere betogingen gedurende de naaste toekomst.

Uitvoerig weidde de president uit over een ontwikkelingsplan van de voornaamste hulpbronnen van het land, dat een uitgebreid programma omvat. Men beoogt o.a. een verdrievoudiging van de elektriciteits - opwekking door nieuwe waterkracht - en warmtecentrales. Het Caronirivier - project zal acht miljoen kilowatt per jaar kunnen opwekken tegen de laagste kosten ter wereld voor energieleveren.

De president deelde verder mee, dat de politiek van de Venezolaanse regering er op is gericht geen concessies meer te verlenen voor de exploitatie van mineralen.

Verder zal er geen toestemming meer worden gegeven voor het vestigen van buitenlandse maatschappijen, tenzij het gemengde bedrijven zijn en dan nog alleen aan die ondernemingen, die zich bezig houden met het verwerken van ijzer, petroleum of andere produkten.



Hoofden rechts!

De grote militaire parade, welke op Pietermaai werd afgenomen door de waarnemend gouverneur en de commandant zeemacht behoorde tot de glanspunten in het program van de viering van koninginnedag, waarover men veel meer kan lezen op pagina drie. Onze fotograaf zette zijn toestel scherp. toen deze kranige groep mariniers de „hoofden rechts" deed.

Acht doden bij een volgende aardschok

Opnieuw heeft de aarde gebeefd onder de puinhopen van het verwoeste Perzische stadje Lar. De nieuwe aardschok veroorzaakte de dood van acht mannen van de reddingsploegen. Volgens sommige berichten spleet door de beving de top van een berg in de omgeving van Lar in tweeën.

visie op het wereldgebeuren

Adenauer is niet zo optimistisch

In tegenstelling tot Eisenhower, die zoals bekend op zijn laatste persconferentie van lening was dat men de jongste verklaring van Chroesjtsjef niet al te ernstig moet nemen, blijkt bondskanselier Adenauer zich nogal zorgen te maken over de rede die de Russische premier in Bakoe heeft gehouden.

Adenauer zei op de slotzitting van de jaarvergadering van zijn CDU in Karlsruhe, dat zelfs zij. die optimistisch waren met betrekking tot de komende topconferentie, zich nu, na de rede van Chroesjtsjef te Bakoe, grote zorgen maken.

Chroesjtsjef is weliswaar een temperamentvol man, die „van tijd tot tijd stoom afblaast en donderende redevoeringen houdt", maar het feit, dat hij deze rede zo vlak voor de topconferentie heeft afgestoken, geeft zijn woorden toch wel een bijzonder relief, aldus Adenauer. Zoals bekend heeft Chrosjtsjef in Bakoe gezegd dat de westelijke mogendheden het recht van toegang tot west Berlijn zullen verliezen als de Russen een afzonderlijk vredesverdrag met oost Duitsland hebben gesloten.

Adenauer zei voorts ervan overtuigd te zijn dat het westen zich op de topconferentie niets zal laten dicteren door Chroesjtsjef.

Breng me even een vliegtuig...,

Omdat het toestel, dat hem naar Geneve zou brengen, vertraging had, bood kolonel Hubert X. Julian. die jaren geleden bekendheid verwierf door Goering voor een luchtgevecht uit te dagen, in Parijs aan een vliegtuig te kopen om hem onverwijld naar Zwitserland te vervoeren. Met de achteloosheid van iemand, die over de toonbank een glas bier bestelt, haalde Hubert, die in de Verenigde Staten bekend is als de „Zwarte Adelaar van Haarlem", een kredietbrief voor 1.700.000 dollar uit zijn zak en mompelde: Breng me even een vliegtuig wil je. Ik wil er graag een kopen.

Doch ondanks zijn reputatie van keiharde zakenman. die thans een winstgevende wapenhandel drijft, moest de kolonel als iedere ander sterveling wachten tot dat het normale lijnvliegtuig vertrok, om de simpele reden, dat er geen toestel voorhanden was om aan de ongeduldige Amerikaan te worden verkocht.

Staat ISRAEL twaalf jaar



Israel heeft gisteren voor de twaalfde maal zijn onafhankelijkheidsdag gevierd. Dit ging gepaard met vuurwerk en het vrij schenken van wijn, die op de straathoeken uit vaten werd getapt. Premier Ben Goerion hield een hoofdzakelijk aan economische vraagstukken gewijde radiotoespraak, waarbij hij de Israëlische buitenlandse problemen nauwelijks aanroerde. Hij drong er bij de Israëliers op aan harder te werken. om economische onafhankelijkheid te verwerven.

Ben Goerion verklaarde ook dat het tekort op de Israëlische handelsbalans verminderd is. In het afgelopen jaar is de Israëlische uitvoer met vijftig procent gestegen.

Ter gelegenheid van de twaalfde verjaardag van Israël's onafhankelijkheid plaatsen wij hierbij twee foto's van Israël.



Auto over de kop

Zondagmorgen om kwart voor vier reed de bestuurder van een personenauto met een snelheid van meer dan honderd kilometer over de Schottegatweg West. In een bocht raakte J. R. Y. van de weg af; hij reed dwars de rijbaan over, sloeg met zijn wagen over de kop en kwam tegen een lichtmast tot stilstand. Zwaar gewond moest de man naar het sanatorium worden overgebracht, waar de dokter een schedelbasisfractuur constateerde.

Zandstorm in Egypte

De laatste dagen heeft geheel Egypte te lijden gehad van een zware zandstorm. Bijna 2.000 huizen zijn vernield en alle havens en vliegvelden in de Nijldelta konden anderhalve dag niet worden gebruikt. De scheepvaart in het Suezkanaal lag geheel stil.

Tengevolge van grote wolken fijn zand die met een snelheid van honderd km over het land werden geblazen. verminderden het zicht tot slechts enkele meters, waardoor ook het wegverkeer ernstig werd gehinderd.

Televisie - kijkgeld naar vermogen?

Ten aanzien van de landsverordening regelende het heffen van een bijdrage ten behoeve van de televisie worden vanwege de Staten in het eindverslag de navolgende opmerkingen gemaakt:

„Vele leden hebben te kennen gegeven. dat het hun toch billijker wil voorkomen. indien het kijkgeld niet op maximaal ƒ 60,— per jaar gesteld zou worden, maar dat de grootte van deze heffing vastgesteld zou worden bereikt, dat de minderdraagkrachtigen minder moeten betalen dan degenen, die een hoog inkomen hebben. In dit verband hadden de leden aan het woord zich het navolgende traief voorgesteld:

Inkomen van:			
ƒ 0,—	tot beneden	ƒ 6.000,—	ƒ 12,—
„ 6.000,—	„ „	„ 12.000,—	„ 24,—
„ 12.000,—	„ „	„ 18.000,—	„ 36,—
„ 18.000,—	„ „	„ 24.000,—	„ 48,—
„ 24.000,—	„ „	„ 30.000,—	„ 60,—
„ 30.000,—	„ „	„ 40.000,—	„ 80,—
„ 40.000,—	„ „	„ 50.000,—	„ 100,—
„ 50.000,—	en meer		„ 120,—

De leden aan het woord betreuren, dat dit punt niet eerder naar voren is gebracht, doch stellen het niettemin op prijs alsnog het inzicht van de ministers ter zake te mogen vernemen."

Burgerlijke Stand

Geboren

23 april: Astrid Adalberta — Maria.
26 april: Egbert Apolonio — Rosalia; Renolds Anthony — Ursulita; Jarmine Dominica Rodriguez — Basilio.
27 april: Pedro Luthwin Jacinto Cicilia — Ceciel; Risola Cita Justiana — Daal; Luthson Teófilo Doran — Roosje; Denesy Teófilo Agata — Francisca.
26 april: Juliette Cleta —Lourens — Gustina;
29 april: Altagracia Florencia — Lourens —Cleans;
28 april: Violet Maria — Mathilda — Blindenburg;
26 april: Soyla Irena Julieta — Bakmeijer — Schrils;
27 april: Johan Rutger — Koopman — Rond;
27 april: Tashka Alette Modeste — Theeboom — Tweeboom;
26 april: Orsini Marcelino —Gonzalez;
25 april: Marina — van Dam —van Giessen;

Ondertrouwd

29 april: Lucas Evangelisto Petronella, en Frida Cirila Jansen;
29 april: Romaldo Felix Lopez, en Maria Magdalena Anastatia;
29 april: Rogelio Cipriano Martir, en Christania Celestina Lijfrock;
29 april: Hubert Fortunato Garcia, en Yvonne Clara Trinidad;
29 april: Hendrik Angela Calmus, en Swinda Isidora Felipa;
29 april: Marcelino Atanacio Cicilia en Marcela Alexia Fernando;
29 april: Amacio Norberto Josephina, en Marlene Juliana Martes;

Getrouwd

28 april: Crismo Rafael Bentura en Arnolda Irena Fraai; Lorenzo Alberto Jeandor en Evelyn Levine; Francisco Antonio Zabala en Yolanda Teresita Pelucarte; Eddy Antonio Bartolomeo Martines en Lelia Catalina Koko; Ronald Damian Emigio de Haak en Elsa Veronica Jansen.

Overleden

27 april: Maximiliano Obispo Scoop, in de ouderdom van: 44 jaar.
28 april: Vintencius Paula Osepa, in de ouderdom van: 68 jaar.
28 april: Miléne Jeannette Pijpers, in de ouderdom van: 1 jaar.

AGENDA

Bioscopen

DINSDAG

CINELANDIA 7.00 en 9.00 UUR:
„California" in het engels met spaanse tekst

ROXY 7.00 en 9.00 UUR:
„The FBI story" in het engels met spaanse tekst

WEST-END 7.00 en 9.00 UUR:
„The Vikings" in het engels met spaanse tekst

CARIBE
„The mirror has two faces"

ROYAL
„Paffionape Summer"

THEATER SUFFISANT
„Laat me niet alleen" in het italiaans met hollandse tekst

ALLERLEI:

CINE-TRUCK
Voorstelling op Fleur de Marie

20.30 uur: Klein kunstavond van Janine en Nico Knapper in het Recreatiecentrum Negropont.

POLITIE

After the ball is over...

Zaterdagnocht om twaalf uur werd bij een steekpartij op Onverwacht een 40-jarige man met een puntiggeslepen mes in de buik gestoken. De man werd naar het Sanatorium overgebracht, en de 31-jarige dader aangehouden en ingesloten.

Zaterdag in de namiddag nam een 33-jarige timmerman op Fleur de Marie zijn zusters onder handen. Toen zijn moeder zich in de strijd mengde, beet de man haar ongeveer haar onderlip af. De moeder is naar de dokter gebracht, en de woeste timmerman door de politie meegenomen.

Op Veeris hield zaterdagavond om kwart voor negen een patrouille een dronken man aan, die bij zijn dochter de boel kort en klein had geslagen en daarna haar huis in brand wilde steken. Men heeft deze 67-jarige van zijn boze plannen afgebracht.

Op Westpunt greep een aantal mannen de viering van Koninginnedag aan om een vechtpartij te organiseren. Een van hen werd met een fles zodanig in zijn gezicht gewond, dat hij een diepe snee over neus en bovenlip en een gescheurd oor opliep. De man is naar het gasthuis overgebracht; de dader aangehouden.

In de nacht van zaterdag en zondag moest personeel van de politiepost Brionplein assistentie verlenen bij een ruziek tussen twee mannen uit St Kitts. De een zou de ander komen helpen met verhuizen. Omdat ze een boel te doen hadden, hadden ze maar goed vroeg afgesproken. Toen de vriend op het afgesproken uur verscheen, wist de man, die zou gaan verhuizen maar van één ding: slapen. Daar kon de helper zich niet mee verenigen. Hij werd kwaad omdat hij voor niets was besteld en begon er op te timmeren. Het liep er tenslotte op uit, dat de bewoner zich onder doktersbehandeling moest stellen. Met de verhuizing werd maar even gewacht.

Op Onverwacht herinnerde een man zich ineens — zaterdagnacht om half twee — dat een van zijn vrienden het praatje had rond verteld, dat hij rondliep in de kleren van een man, die al drie maanden dood was. De man vond dit een geschikt tijdstip om te gaan uitzoeken wat de vriend precies had rond gestrooid. Er ontstond een bokspartij. Even later werd er een mes getrokken, en een snee over de linkerborst was voor de vriend het voorlopige einde van de roddel.

Op Savaneta slipte zaterdagmiddag om drie uur een personenauto, die tegen een tegemoet komende motorfiets opbotste. De motorrijder moest zich onder behandeling van de dokter stellen.

Op de weg langs Zoemboe sloeg een auto over de kop, toen de bestuurder in lot grind slipte. Ook deze man moest zich door een dokter laten verbinden.

In de afgelopen nacht tenslotte sloeg op de weg naar Westpunt ter hoogte van de Grote Berg een auto over de kop. Het ongeval resulteerde voor de bestuurder in een gebroken pols.

Er werden in de afgelopen dagen 43 processenverbaal opgemaakt en 69 assistenties verleend. Acht-en-twintig aanrijdingen veroorzaakten een schade van ƒ 12.120,—.

Op Hato landden 42 vliegtuigen, en een even groot aantal vertrok. Er kwamen 713 passagiers binnen, 507 vertrokken en 629 gingen door.

In de haven liepen 25 vrachtschepen binnen, 10 zeilschepen en 27 tankers; er vertrokken er respectievelijk 14, 2 en 19. Vierenvijftig passagiers stapten aan wal, 171 vertrokken en 936 gingen door.

Shell-resultaat in eerste kwartaal van 1960

Shell Oil Company heeft in het eerste kwartaal van 1960 een netto resultaat geboekt van dlr. 34.545.433 tegen dlr 34.466.922 in de overeenkomstige periode van het vorig jaar — hetgeen voor beide neerkomt op ongeveer 58 dollarcent per aandeel. Dit is medegedeeld op een te New York gehouden vergadering van aandeelhouders.

Een specificatie van de bedrijfs resultaten volgt hieronder: de verkopen en andere bedrijfsinkomsten beliepen dlr 454.254.274 (449.743.965). Hierbij kwam aan ontvangen dividenten, interest en overige inkomsten dlr 3.299.292 (2.473.783), tezamen dlr 457.553.566 (452,217.703). De bedrijfskosten enz. bedroegen dlr 349.214.137 (344.591.326). Afschrijvingen enz. waren groot dlr 49.242.453 (46.444.420) en aan interest op langlopende leningen werd dlr 1.136.114 (1.111.556) betaald. De federale belastingen naar de winstbedragen naar schatting dlr. 3.800.000 (7.200.000) en de overige belastingen dlr 19.615.429 (18.506.479).

In maart 1960 heeft de maatschappij van het in augustus van het vorig jaar overeengekomen bankkrediet ten bedrage van honderd miljoen dollar, een bedrag van 25 miljoen dollar voor algemene bedrijfsdoeleinden opgenomen. Totaal is nu een bedrag van vijftien miljoen dollar geleend, dat in drie gelijke jaarlijkse termijnen, te beginnen in augustus 1962, zal worden afgelost.

De overeenkomst krachtens welke de lening is aangegaan, loopt in mei 1960 af.

Spreek ik met de Amigoe?

(Vervolg van pagina 1)

Te koop: een bankstel Vredenbergstraat nr 7.

Zo, dat weten we dan weer..... De „Santa Paula" komt donderdag Curaçao binnen. We werden er even over opgebeld.

Te koop: Eetkamer Vredenbergstraat nr 7.

Er kan een meisje worden geplaatst, dat haar talen flink onder de knie heeft en een Mulodiploma heeft. Meld je in de morgenuren bij de Amigoe.

Te koop: Stofzuiger Vredenbergstraat nr 7.

Aanstaande zondag treedt het muziekkorps van de buurtvereniging Montagne voor de eerste keer naar buiten. Het korps staat onder leiding van sergeant-majoor Bungenaar. De eerste route, zondagsmiddags van vier tot zes, gaat naar het Mons. Verriet Instituut.

KUIKENS
met garantie.
Laagste prijzen.
De beste service.
Alle soorten.
New Hampshires, Sex Links Rhode Islands Reds, Barred Rocks, White Leghorns, Vantress Cross.
Schrijf voor gratis inlichtingen naar
Intercontinental Chicks
Box 222, Miami Springs 66
Florida, U.S.A.

De heer en mevrouw
EKKER-CULEMANN
geven met vreugde kennis van de geboorte van hun zoon
Evert Sebastiaan
2 Mei 1960
Seroe-Loraweg 33

De heer en mevrouw
D. van Vliet-Perret Gentil
geven met blijdschap kennis van de geboorte van hun zoon
Mark Steven René
St. Elizabeth Gasthuis
29 April 1960.

„CINELANDIA"
ROSAS FILMS, S. A. presenta a TONY AGUILAR AGUSTIN ISUNZA FLOR SILVESTRE RINA VALDARNO en "LOS MUERTOS NO HABLAN"
DIR. DE JAIME SALVADOR
HEDEN MAANDAG 2 MEI OM 7.00 en 9.00 N.M.
PREMIERE van een Mexikaanse film verfilmd in pracht kleuren. Geniet van de mooie rancheras en Mexikaanse folklore!
„LOS MUERTOS NO HABLAN"
Geheel in het Spaans
Een gevaarlijke bende bandieten volop in aktie achtervolgd door de wet! Mooie melodieen zang en avontuur!
f. 1.50 - f. 0.90. - Kind. geen toeg.
DINSDAG 3 OM 7.00 en 9.00 N.M. „CALIFORNIA"
Met: Ray Milland - Barbara Stanwick. In Technicolor.

„ROXY"
THE FBI STORY
STARRING JAMES STEWART
HEDEN MAANDAG 2 DINSDAG 3 MEI OM 7.00 en 9.15 N.M.
De spannende super-produktie van de Warner Bros in Technicolor.
„THE FBI STORY"
(Inspecteur Hardesty F.B.I.)
In het Engels met Spaanse tekst.
Het fascinerende verhaal van de groei en de strijd der F.B.I. tegen de misdaad en gangsterdom.
f. 2.00 - f. 1.25 — Om 7.00 n.m.
Kinderen halve prijs.

PICNICS
are even more fun . . . when a camera goes along
Make us headquarters for Kodak cameras • equipment • film
BROWNIE Starflash CAMERA
Makes full-color slides—easy as snapshots
Snapshot simplicity . . . snapshot price — but this amazing camera makes color slides on new Kodak Ektachrome 127 Film, as well as black-and-white and Kodacolor pictures. Flasholder is part of camera. Has speedy Dakon Lens. And it's a genuine Kodak camera — so you know it's good!
Slechts fl. 17.90 EL LOUVRE

DRINK
ORANGE Crush
Britania

Firestone
BATTERIJEN (met CA-300)
gaan VEEL langer mee
VOOR EUROPESE EN AMERIKAANSE AUTO'S
Uit voorraad leverbaar
DAVID CAPRILES & Co.
Oranjestraat 66

Jongelui met trouwplannen
Nu kunnen jullie goedkoop aan goede meubelen komen
Een bankstel, eetkamer, twee een persoons bedden, een twee persoons bed, stofzuiger ijskast.
VREDENBERGSTRAAT A-7

TE KOOP
wegens vertrek t.e.a.b.
IJskast (Kelvinator); eetkamer tafel, 6 stoelen en dressoir; zitkamer 4 armstoelen, klooster tafeltje; 2 pers. slaapkamer; 2 pers. bed met innerspring matras, kinderwagen, reiswiegje, kaptafel, badkamerspiegel, lampen, commode; Citroën normal; Husqvarna naaimachine z.g.a.n., wasmachine Blackstone 2mnd oud, matten, keukengerei enz.
LELIEWEG 4 — MAHAAI.

Heden ontvangen:
GEPLISSEERDE
Nylon-Jersey
STOFFEN
in 22 beeldige kleuren . . . .
en Butterick en Simplicity Patronen.
Ackerman n.v.
Breedestraat (O)

LA ESTRELLA
S. Pimsler - Heerenstraat 30
Onze UITVERKOOP
gaat tot en met 15 mei door

Te koop
Chevrolet 1957
in prima staat
41500 km gelopen.
Vraagprijs f. 3000,—
Telefoon 35582.

Te huur
groot huis
bestaande uit 4 slaapkamers 2 badkamers met W.C. eetkamer, zitkamer en garage.
Mgr. Kieckensweg 6
Te bevr. Mgr. Kieckensweg 42.

INDOLA FANS
U vindt ze in alle winkels van
C.T.C.
ELGA
en
WIMCO
Van f. 18.50 tot f. 275.—
Voor elk doel een
INDOLA FAN
INDOLA, de geruisloze koelte-brenger.
En . . . . hij neemt zo weinig stroom!

Het Jeuken Door Eczeem in 7 Minuten Geeindigd
Uw huid heeft bijna 50 millioen gleufjes en poriën, waar ziektekiemen zich in verbergen en verschrikkelijke Jeuk, Barsten, Eczeem, Schrijnen, Bloedvinnen, Ringwurmen, Psoriasis, Vetpuistjes, Puisten, Schurft en andere besmettingen veroorzaken. Gewone behandelingen geven slechts tijdelijk verlichting, omdat zij de oorzaak niet dooden. De nieuwe ontdekking, Nixoderm, doodt de ziektekiemen in 7 minuten, garandeert U een zachte, gave en aantrekkelijke huid binnen een week, of ge krijgt Uw geld terug tegen het ledige pakje. Haal nog heden de gegarandeerde Nixoderm bij Uw apotheker en verwijder de werkelijke oorzaak van huidziekten.
Nixoderm
Tegen Huidziekten

Dokter SALEH
praktijk hervat

Niet in de gelegenheid van allen persoonlijk afscheid te nemen zeggen wij familie, vrienden en bekenden op de Nederlandse Antillen van harte vaarwel.
Drs. H. E. Coomans
L. M. Th. Coomans - Loff
Cynthia.

GROTE OPRUIMING
Schoenen:
Italiaanse, Amerikaanse en Hollandse damesschoenen
Japonnen:
Sportieve en geklede modellen
Mist deze buitenkans niet
EL SIGLO
Breedestraat 19 Airconditioned

• witte en zwarte smoking
• Tuxedo sets
• Witte hemden in alle maten
redelijke prijzen
Becher's
Columbusstraat 8

Dames- en Herenhorloges
UNIVERSAL GENEVE
DE GOUDEN BEKER

Baby-kleding
Baby-meubelen
Wandversieringen
bij BAMBI

DRINK
COCO RICO
Britania

BLIJGESTEMDE KONINGINNEDAG

Willemstad: Bepaald niet alleen maar traditiegetrouw, maar ook en vooral met een zekere mate van spontaniteit en in ieder geval met plezier in alles wat er te zien en te horen viel is zaterdag de een en vijftigste verjaardag van koningin Juliana gevierd. En conform de aparte goede gewoonte begon het feest niet pas zaterdagmorgen, maar vrijdagavond reeds, eigenlijk al vrijdagmiddag, toen de mannen van DOW her en der, waar de vanen als sier moesten dienen, de driekleur en de Antilliaanse vlag aan de masten hesen, op het Brionplein, rond het monument, achter de kathedraal, rond het Julianaplein en op vele plaatsen meer. De werknemers hadden tot de werkgevers gezegd: Nu, tot maandag dan — en de werkgevers tegen de werknemers: plezierige dagen, waarop de bedienden in het gouvernementspaleis alvast begonnen waren met de tuin van het huis „ontvangst gereed" te maken. Tegen kwart voor acht vrijdagavond vatten de politiemannen post bij het paleis buiten, en binnen, op het Fortplein, en een kwartier later was er, in de bries van de avond, het eerste geruis van de eerste avondjaponnen. Naarmate de minuten verstreken kwamen er vele dames en heren door de poort. Het bekende geluid van het dichtslaan van autoportieren en het geschuifel van de voeten op de trappen van het paleis mengde zich even later met het verre getrommel van de districts band van de padvinderij. Nadat de waarnemend gouverneur en diens echtgenote vele honderden handen hadden gedrukt — ter begroeting en ter ontvangst van de felicitaties, voor hare majesteit bestemd — en in de tuinen van het paleis het eerste glas zo zoetjes aan geledigd en het eerste gesprek achter de rug was, riepen de doffe dreunen van de trommen van de padvinders de gasten en genodigden uit de tuinen weg, naar het bordes en achter de vensters van het paleis om vandaar een prima uitgevoerde taptoe aan te horen. Het was een machtig gezicht geweest de stoere band door de poort te zien komen, waarbij de witgeschoende handen in de driftige vaart van de trommelslag grillige figuren dansten in het waaierig licht van de fakkels, doch nog fraaiere kleuren bloeiden open, toen de fakkeldragers zich hadden opgesteld vlak voor de bloeiende flamboyant, midden op het fortplein. Elke bloesem werd als een zachtgloeiende vlam, aangezet nog door de blikkerende glans van de trompetten, die fier geheven, een schallend saluut door de avond zongen.

★

Even feestelijk, maar van een andere allure was het trompetgeschetter in de feestzaal van Suffisant, waar de werkers van de olie, met vrouw, verloofde of vriendin, de ouverture op hare majesteits verjaardag uitbundig vierden in een onvermoeibare danspartij. De mannen broeders van de band „Estrellas del Caribe" speelden, dat het een lieve lust was en met een latijns-amerikaanse „temperatuur", die maar moeilijk was te weerstaan. Des te plechtiger was het ogenblik van twaalf uur, toen de trompetsectie, vier man sterk, opstond en een Wilhelmus blies, waar een oprechte ontroering van uitstraalde. Voor de vuist weg en in een fraai geïmproviseerde meerstemmigheid gespeeld, had dit Wilhelmus een levende warmte, die men kenmerkend mocht noemen voor de oprechte aanhankelijkheid van oranje en vorstin, welke werd gedemonstreerd toen het vele honderden koppige publiek in de Suffisant feestzaal van de stoelen opsprong en kaarsrecht en stil dat gave Wilhelmus aanhoorde. Met een even spontaan geblazen „Happy birthday to you" werd de ernst van dat ogenblik weer gebroken. Even later gingen alle beentjes weer van de vloer.

★

Men nipte op „Rust en Burgh" toen van de champagne, die de directie van de Shell haar employees in de eerste minuten van hare majesteits verjaardag traditiegetrouw pleegt aan te bieden. Vele honderden hebben daar vrijdagavond en tot diep in de nacht genoten van het piekfijn georganiseerde oranjebal, mitsgaders van de bezijden de dansvloeren aangelegde kermisattracties, waarbij men zich tussen de bedrijven door tegoed deed aan vat bier, zelf te braden saté's, patates frites en zo meer. Hier waren het „The golden rock heroes" en „Los vagabundos del Ritmo", die zeer gevarieerd van klankkleur en ritme er muzikaal eenopperbeste sfeer in hielden.

★

Toen de laatste gasten van de bals moegedanst in bed doken — de zon, zaterdagmorgen oranje van tint, was al op — sprongen honderden kinderen blijgemutst uit bed, lieten zich door moeder feestelijk opsieren en trokken later in blijgestemde rijen naar het Fortplein waar frater M. Fidelius de scepter zwaaide, toen Valerius Gedenck klanken weergalmden tegen de gevels van de oude gebouwen, die op een dag als koninginnedag een nog charmanter en voornamer decorum vormen dan anders. Ook deze aubade had weer die innemende sfeer, die slechts feestende kinderen aan een verjaardag kunnen geven.

★

Het was intussen bijzonder druk geworden in de stad en her en der raakte het verkeer enigszins in de knoop, toen enerzijds de optocht van de kinderen met hun vlaggen en sjerpen wegtrok uit het Fort en links en rechts in de stad uitwaaierde en anderzijds, op Pietermaai, de koninklijke marine veler aandacht ging opeisen. In lange rijen stonden de troepen opgesteld, de mariniers in gevechtstenu, de matrozen in smetloos wit, de officieren met de sabel in de vuist. Ter hoogte van het gebouw van financien waren de vele officiele genodigden en gasten gezeten, rijen vol. Op het bordes van het gebouw namen tenslotte de waarnemend gouverneur en de commandant zeemacht plaats, vergezeld als zij waren door o.m. de minister president, de gezaghebber en de commandant korps mariniers. Toen weerklonken de commando's en even later marcheerden de eenheden, voorafgegaan door de kapel, die natuurlijk de Piet Heinmars speelde, in voortreffelijke „slagorde" voorbij. Met ernstig welgevallen — zo mag men zeggen — sloegen de wnd. gouverneur en de commandant zeemacht, die de troepen tevoren hadden geinspecteerd, het defilé gade. Kennelijk met gevoelens van de trots en bemoediging deed zulks de grote menigte belangstellenden, die over een afstand van verscheidene honderden meters vaak vijf tot zes rijen dik was. Behalve het „voetvolk" werd ook rijdend materieel getoond. Daar waren lichte en middelzware stukken geschut bij. De „luchtmacht" — twaalf toestellen sterk — paradeerde apart. Eerst vlogen de toestellen tezamen over, later verschenen ze, aanmerkelijk lager vliegend, met drieen tegelijk.

★

Slechts even was er een adempauze in het officieel program. Tijd voor een kopje koffie, zou men zeggen, doch in de stad, aan beide zijden, kreeg het oranjefeest allengs meer vaart. De winkelstraten in de binnenstad waren vol blijgestemde mensen in zondagse plunje. Men danste zijn vreugde uit bij de draaiorgeltjes of luisterde met belangstelling naar het orgel van Spritzer, dat zong van de blauwgeruite kiel en van het Nederlands bloed, dat door de aderen vloeit. De restaurantjes en de bars deden goede zaken en velen maakten die dag van de gelegenheid gebruik om het hotel eens van binnen te bekijken. Kinderen dansten over de fortmuren en rond de swimming pool dat het een lieve lust was.

Intussen waren in vele wijken van de districten de kinderfeesten begonnen.

Er werd enthousiast koek gehapt en zak gelopen en men kwam handen tekort bij het uitdelen van limonade, waarbij Orange Crush een goede dag had...

Stemmig was de herdenkingsdienst in de Fortkerk, die door velen werd bijgewoond en plechtig was het openbaar gehoor, dat nadien in het gouvernementspaleis plaats had.

Bij die gelegenheid sprak de voorzitter van de Staten, de heer Bikker een rede uit. Hij zei:

Excellentie,

Heden staan de Antillen weer in het teken van feestvreugde. Sinds vanmorgen vroeg is overal de driekleur met oranje ontplooid, terwijl een ieder met spontane uitbundigheid het nodige doet om op zijn manier uiting te geven aan de bijzondere feeststemming, waarmede wij heden allen vervuld zijn. Het is welhaast onmogelijk dat men onbewust blijft van de algemeen heersende feeststemming; hij die niet kan zien kan het horen, hij die niet kan horen kan het zien en zelfs hij die niet zien noch horen kan, kan het aanvoelen en doet automatisch mee. Wij vieren vandaag tezamen met alle Nederlanders Surinamers en Antillianen in het gehele Koninkrijksgebied en over de gehele wereld de verjaardag van onze Geëerbiedigde Koningin Juliana, de zo beminde Telg uit het Huis van Oranje. Uit millioenen monden weerklinkt vandaag de uitroep: „Lang Leve Onze Koningin Juliana" en wij blijven daarbij zeker niet achter. Men zegt dat men de ware vreugde pas kan ontwaren al het gedeeld wordt. Hoe groot moet dan onze voldoening niet wezen bij de wetenschap, dat vandaag onze vreugde op zo bijzondere wijze door zovelen over de gehele wereld gedeeld wordt. Hiermede wordt nogmaals op duidelijke en niet te betwisten wijze uiting gegeven aan de gemeende en spontane aanhankelijkheid aan Onze Geëerbiedigde Vorstin en uiteraard ook aan het Vorstelijk Huis van Oranje, dat niet alleen door de jaren, maar zelfs door de eeuwen heen steeds getoond heeft mee te leven met het wel en wee van onze bevolking. Geinspireerd door onze aangeboren liefde en eerbied voor Onze Vorstin, worden vandaag alle dagelijkse zorgen en mogelijke controversen opzij gezet en bundelen wij ons om mondeling vorm te geven aan de gevoelens van liefde en aanhankelijkheid, die in ons leven en die op de meest spontane en ongedwongen wijze zijn tot uiting gebracht tijdens het bezoek van Onze geliefde Vorstin en Zijne Koninklijke Hoogheid Prins Bernhard aan het grondgebied der Nederlandse Antillen. De waardering, welke de bevolking der Nederlandse Antillen aan dit persoonlijke Hoge Bezoek heeft gehecht, is van dien aard dat zij onmogelijk in woorden aan worden uitgedrukt, hetgeen trouwens ook geldt voor het onvergetelijk bezoek van Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Beatrix in 1957. Het is mij vandaag een bijzonder voorrecht en een grote eer de tolk te mogen zijn van de bevolking dezer eilanden om uiting te geven aan onze gevoelens van medeleven met het Koninklijke Gezin, dat vandaag te Soestdijk bijeen is om deze heuglijke dag op feestelijke wijze te vieren. Namens de gehele bevolking der Nederlandse Antillen wil ik dan de bede uitspreken, dat het de Almachtige moge behagen onze Geliefde Koningin Juliana nog lange jaren voor ons, voor de gehele bevolking van het Koninkrijk der Nederlanden en voor Haar Gezin te bewaren; moge het Haar gegeven zijn nog gedurende vele jaren onze gelukwensen ter gelegenheid van Haar verjaardag in ontvangst te nemen. U, Excellentie, uitnodigende om in Uw hoedanigheid van vertegenwoordiger van Hare Majesteit de Koningin onze gelukwensen aan Haar over te brengen, wil ik eindigen met de uitroep: „Lang Leve het Huis van Oranje!"

De waarnemend gouverneur beantwoordde de speech. Hij sprak:

Mijnheer de Voorzitter van de Staten,

Inderdaad: voor wie horen wil en zien moet het wel duidelijk zijn, dat het volk van Curaçao ten volle de woorden ondersteunt, die U zo even namens de gekozen vertegenwoordigers van het hele Antilliaanse volk, namens dit volk zelf, hebt gesproken. Vreugde heerst in deze stad, vreugde op dit eiland, vreugde op al de andere eilanden van ons gemenebest, vreugde in het hele Koninkrijk omdat de draagster van de Kroon, onze geeerbiedigde Vorstin het huiselijk feest van haar verjaardag viert. Dit is het huiselijk feest van het jaar; niet slechts voor Hare Majesteit en haar Huis maar ook voor al haar onderdanen. Het huiselijk feest van gans een volk.

U hebt het zelf zo even reeds gezegd; op zulk een feest wijken alle mogelijke controversen en worden de dagelijkse zorgen vergeten. Op zulk een feest voelt men weer eens, dat men één gezin vormt — één volk, dat met vertrouwen onder de leiding van Oranje de toekomst tegemoet gaat — al de kleine zorgen van gisteren en morgen ten spijt.

Onder de leiding van Oranje.

U hebt er reeds op gewezen, mijnheer de Voorzitter, dat de band tussen het Nederlandse volk, waartoe ook wij, Antillianen, ons fier rekenen te behoren, en het Huis van Oranje een band is van eeuwen her. Het bezoek, dat Hare Majesteit de Koningin, vergezeld van Prins Bernhard enkele jaren geleden aan onze eilanden heeft gebracht en het daarna gevolgde bezoek van Hare Koninklijke Hoogheid, Prinses Beatrix, waaraan U zo treffend hebt herinnerd, hebben wel getoond hoe sterk die banden hier leven. Gaarne spreek ik de hoop uit, dat zij de eeuwen zullen BLIJVEN trotseren.

Uw goede wensen zal ik onverwijld aan Hare Majesteit overbrengen en ik verenig mij van harte met Uw bede, dat de Almachtige Haar lang moge behouden als een bewijs van Zijn welbehagen over ons volk.

Wat men intussen in de Societeit de Gezelligheid onder de kurk had kwam tegen twaalf uur in de namiddag te voorschijn. Het glas champagne werd met graagte geheven en geledigd op de gezondheid van hare majesteit. De vele officiele gasten en genodigden — autoriteiten en notabelen uit alle kringen — deden zulks op voordracht van voorzitter Newton, die in zijn speech de waarde van de goede traditie onderstreepte doch anderzijds betreurde, dat het wel aan de nieuwe tijd zou liggen, dat zoveel spontaneiteit bij de koninginnedag viering van vroeger jaren was gaan

(Vervolg naar pagina 6)



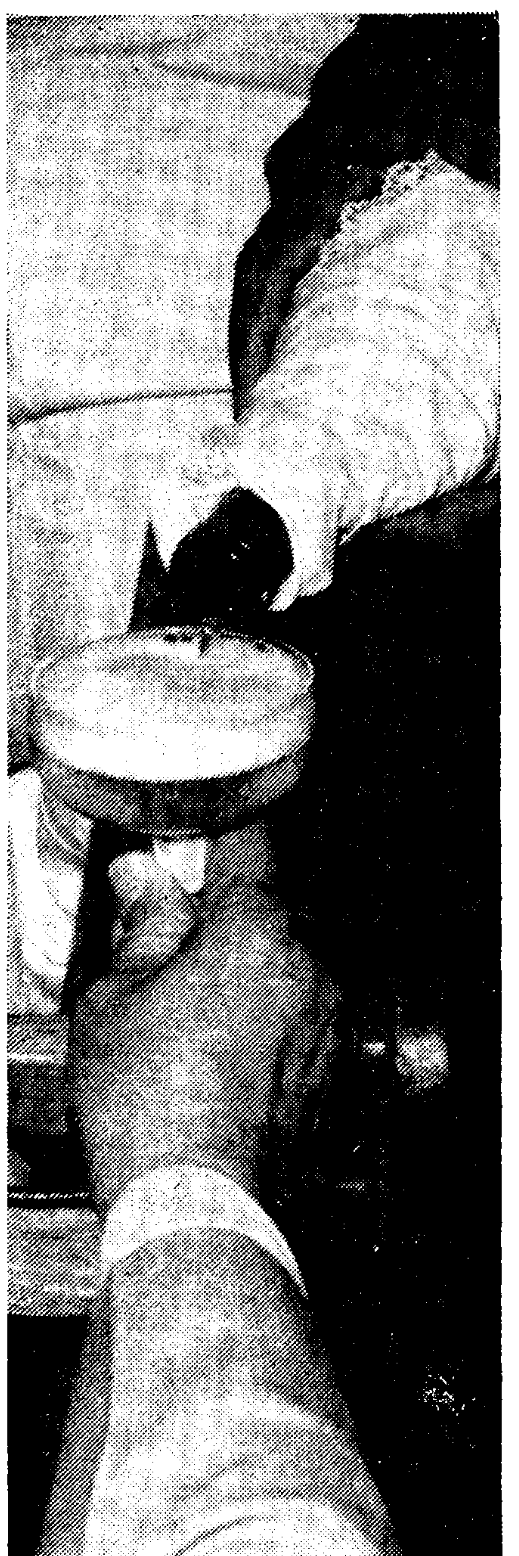
De waarnemend gouverneur inspecteerde de troepen voor de parade begon.



Velen togen vrijdagavond ter receptie in het gouvernementspaleis.



Vooral voor de kinderen was het feest.



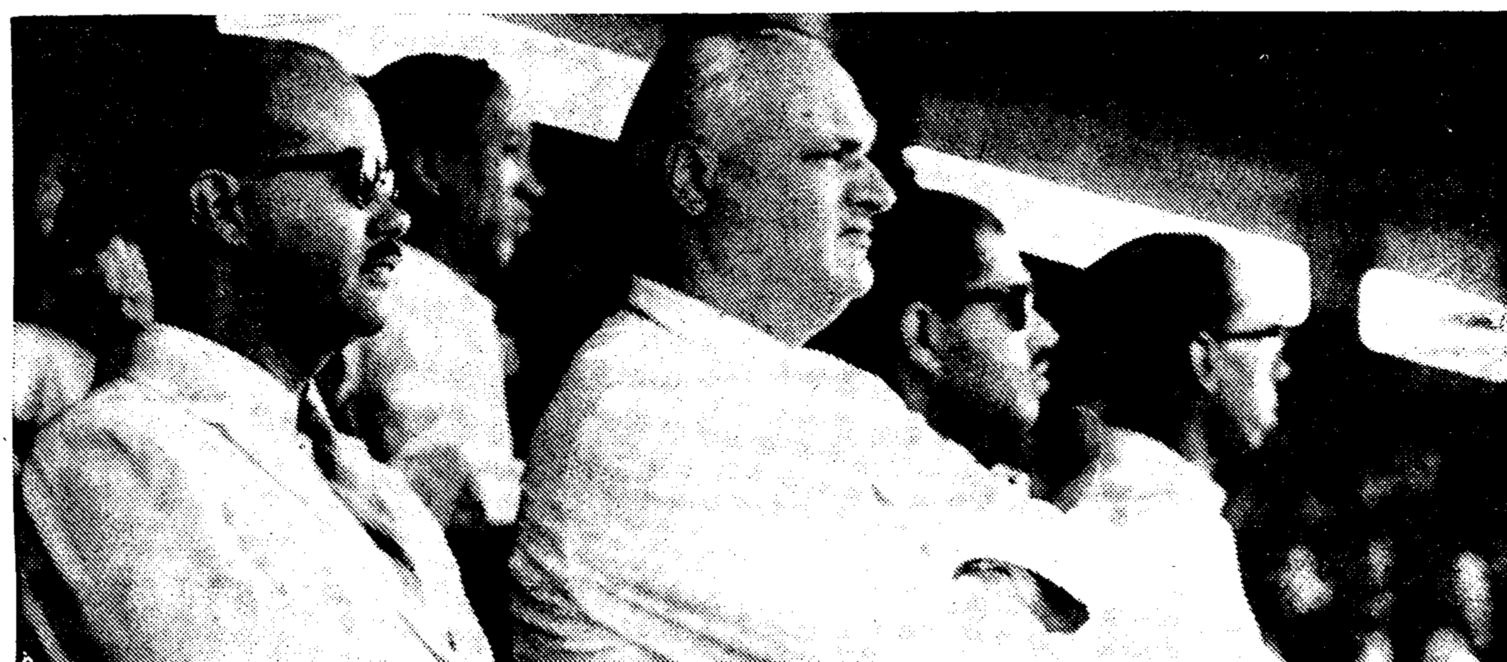
Een heildronk in de Sociëteit de Gezelligheid.



Her en der gingen de beentjes van de vloer, waarbij af en toe iemand op iemands tenen stond.....



De Jonge Wacht maakte in het Stadion een uitstekende indruk.



Belangstelling volgde mgr. Holterman des middags de manifestatie van de jeugd in het Rif stadion.



......Lintedans......

...een gaaf Wilhelmus....





Op de Shell-kermis ging het er in de schiettent spannend aan toe.

Nadere bijzonderheden over de

Algemeen verplichte ouderdomsverzekering

(VERVOLG)

Bijzonderheden

Artikel 9

1. Het ouderdomspensioen alsmede een verhoging van het ouderdomspensioen wordt op aanvraag toegekend door de Bank.
2. In afwijking van het bepaalde in het vorige lid is de Bank bevoegd het ouderdomspensioen alsmede een verhoging van het ouderdomspensioen alsmede een verhoging van het ouderdomspensioen ambtshalve toe te kennen.

Artikel 10

De aanvraag om ouderdomspensioen alsmede een verhoging van het ouderdomspensioen wordt ingediend ter plaatse door de Minister aangewezen.

Artikel 11

1. **Het ouderdomspensioen gaat in op de eerste dag van de maand volgende op die, waarin de belanghebbende aan de voorwaarden voor het recht op ouderdomspensioen voldoet.**
2. **Het ouderdomspensioen van de weduwe wier echtgenoot, onderscheidenlijk van de weduwnaar, wiens echtgenote, in het genot van ouderdomspensoien was, gaat niet eerder in dan op de eerste dag der vierde maand, volgende op die, waarin haar echtgenoot onderscheidenlijk zijn echtgenote, is overleden.**
3. **In afwijkink van het bepaalde in de vorige leden kan een ouderdomspensioen niet eerder ingaan dan een jaar vóór de eerste dag der maand, volgende op die, waarin de aanvraag werd ingediend of waarin de ambtshalve toekenning plaats vond. De Bank kan voor bijzondere gevallen van het bepaalde in de vorige volzin afwijken.**

Artikel 12

1. Het ouderdomspensioen wordt door de Bank ingetrokken of herzien, wanneer degene aan wie het is toegekend, ingevolge het bij of krachtens deze landsverordening bepaalde, daarvoor niet of niet meer in aanmerking komt, onderscheidenlijk voor een hoger of lager ouderdomspensioen in aanmerking komt.
2. De herziening van het ouderdomspensioen, welke voortvloeit uit een wijziging der omstandigheden en welke een verhoging van dit pensioen tot gevolg heeft, gaat in op de eerste dag der maand, volgende op die, waarin de wijziging dier omstandigheden heeft plaats gevonden. Het bepaalde in artikel 11, derde lid, is van overeenkomstige toepassing.
3. De intrekking van het ouderdomspensioen of de herziening daarvan, welke een verlaging van dit pensioen tot gevolg heeft, gaat, behoudens in bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, aan te wijzen gevallen, in op de eerste dag der maand, volgende op die, waarin de dag der dagtekening van de kennisgeving ingevolge artikel 37, eerste lid onder a is gelegen.
4. In afwijking van het bepaalde in het vorige lid, doch onverlet het bepaalde in het volgende lid heeft herziening van het aan een gehuwde man, onderscheidenlijk aan een gehuwde vrouw toegekende ouderdomspensioen op grond van het overlijden van zijn echtgenote, onderscheidenlijk van haar echtgenoot, niet eerder plaats dan met ingang van de eerste dag der zesde maand, volgende op die, waarin overlijden plaats vond.
5. De herziening van het ouderdomspensioen, welke verband houdt met het bepaalde in het laatste lid van artikel 7, gaat, in afwijking van het bepaalde in het tweede en derde lid, in op de dag, met ingang waarvan op grond van het laatste lid van artikel 7, de in dat artikel genoemde bedragen zijn herzien.
6. Ter uitvoering van het bepaalde in dit artikel kunnen bij landsbesluit. houdende algemene maatregelen, nadere voorschriften worden gegeven. Daarbij kunnen tevens regelen worden gesteld met betrekking tot schorsing en opschorting van de uitbetaling van het ouderdomspensioen.

Artikel 13

1. **Het ouderdomspensioen wordt betaalbaar gesteld door de Bank. De betaling geschiedt als regel maandelijks.**
2. **De Bank kan het aan een gehuwde man toegekende ouderdomspensioen voor ten hoogste de helft betaalbaar stellen aan diens echtgenote.**
3. **In geval het pensioen in het buitenland wordt uitbetaald, worden de daaraan verbonden kosten van overmaking op het pensioen in mindering gebracht.**
4. **Wanneer een gepensioneerde een ander machtigt om het ouderdomspensioen in ontvangst te nemen, onderscheidenlijk een verleende machtiging intrekt, wordt daaraan gevolg gegeven met ingang van een betalingstermijn, aanvangende na de dag, waarop de machtiging wordt ingediend, onderscheidenlijk waarop van haar intrekking mededeling wordt gedaan, doch niet later dan de eerste dag van de tweede maand na de dag van indiening, onderscheidenlijk intrekking der machtiging.**
5. **Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen worden vastgesteld inzake de betaaalbaarstelling van het ouderdomspensioen door organen, welke belast zijn met de uitbetaling van pensioen uit andere hoofde dan ingevolge deze landsverordening.**

Artikel 14

1. Indien een krachtens deze landsverordening gepensioneerde in een gesticht of door of vanwege een instelling van weldadigheid, door het openbare gezag erkend, wordt verzorgd of verpleegd, en de kosten van verzorging of verpleging geheel of gedeeltelijk ten laste komen van een openbaar lichaam of een instelling van weldadigheid als vorenbedoeld kan op verzoek van het desbetreffend orgaan het ouderdomspensioen over volle kalendermaanden, gelegen binnen de duur van de verzorging of verpleging, voor zover het over die maanden nog niet is uitbetaald, aan het desbetreffende orgaan worden uitbetaald, met dien verstande, dat aan dat orgaan niet meer wordt uitbetaald dan de te zijnen laste komende kosten van verzorging en verpleging bedragen.
2. Voorzover in verband met het bepaalde in dit artikel het ouderdomspensioen niet word uitbetaald aan de gepensioneerde, wordt het na het overlijden van de gepensioneerde. voorzover nodig in afwijking van het artikel 17 bepaalde, tot en met de laatste dag per maand, waarin het overlijden plaats vond, uitbetaald aan het in het eerste lid van dit artikel bedoelde orgaan.

Artikel 15

De termijnen van het ouderdomspensioen, welke niet zijn ingevorderd binnen twee jaar na de eerste dag waarop zij konden worden ingevorderd, worden niet meer uitbetaald.

Artikel 17

1. Onverminderd het overigens in deze landsverordening bepaalde eindigt het ouderdomspensioen door:
   1e. overlijden;
   2e. intrekking.
2. Het ouderdomspensioen eindigt, behoudens het overigens in deze landsverordening bepaalde, met ingang van de maand volgende op die, waarin het feit heeft plaats gehad of de omstandigheid is ontstaan. die het einde tengevolge heeft.

Artikel 18

1. Het ouderdomspensioen is:
   a. onvervreemdbaar
   b. niet vatbaar voor verpanding of belening;
   c. behoudens voor zover dit dient tot verhaal van onderhoud, waartoe de gepensioneerde volgens wettelijke regeling is gehouden, niet vatbaar voor executoriaal of conservatoir beslag, noch voor failleissementsbeslag.
2. Volmacht tot ontvangst van ouderdomspensioen, onder welke vorm of welke benaming ook, door de gepensioneerde verleend, is herroepelijk.

Bij overlijden

Artikel 19

1. **Na het overlijden van een gehuwde man of van een gehuwde vrouw wordt aan de langstlevende der echtgenoten een bedrag ineens, gelijk aan drie maanden van het door de overledene genoten ouderdomspensioen uitbetaald.**
2. **Na het overlijden van andere personen dan die, bedoeld in de aanhef van het vorige lid wordt aan de persoon of de personen, die daarvoor naar het oordeel van de Bank op billiijkheidsoverwegingen in aanmerking komt, onderscheidenlijk komen, een bedrag ineens gelijk aan drie maanden van het door de overledene genoten ouderdomspensioen uitbetaald.**
3. **De uitkering, bedoeld in de vorige leden, wordt betaalbaar gesteld uiterlijk in de maand volgende op die, waarin het overlijden plaats vond.**
4. **In geval de uitkering, bedoeld in dit artikel, wordt toegekend op billijkheidsgronden, kan de Bank deze op een lager bedrag vaststellen dan zou worden uitgekeerd ingevolge het eerste of het tweede lid.**

Artikel 20

1. Na het overlijden van een gehuwde man of van een gehuwde vrouw wordt het aan de overledene toegekende ouderdomspensioen, eventueel herzien in verband met het bepaalde in artikel 7, tot en met de laatste dag der derde maand, volgende op die, waarin het overlijden plaats vond, aan de langtlevende der echtgenoten uitbetaald.
2. Na het overlijden van andere personen dan die, bedoeld in de aanhef van het vorige lid, wordt het ouderdomspensioen dat aan hen is toegekend of ingevolge het vorige lid aan hen wordt uitbetaald, tot en met de laatste dag der maand, waarin het overlijden plaats vond, uitbetaald aan de persoon of personen, die daarvoor naar het oordeel van de Bank op billijkheidsoverwegingen in aanmerking komt, onderscheidenlijk komen, mits deze daartoe binnen zes maanden na het overlijden een verzoek bij de Bank heeft, onderscheidenlijk hebben, ingediend.

Bij vertrek

Artikel 21

1. **Aan de verzekerde, die de Nederlandse Antillen metterwoon verlaat, wordt door de Bank op diens verzoek een verklaring afgegeven, vermeldende het aantal jaren dat de verzekerde voor zijn rechten krachtens deze landsverordening kan doen gelden tot aan de dag van zijn vertrek uit de Nederlandse Antillen. Alvorens deze verklaring wordt afgegeven moet de verzekerde de door hem verschuldigde premie, tot aan de dag van zijn vertrek, voldoen.**
2. **Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, worden, gehoord de Bank, regelen vastgesteld met betrekking tot de toekenning en betaalbaarstelling van ouderdomspensioenen, voor personen die buiten de Nederlandse Antillen wonen.**

De premie

Artikel 23

De middelen tot dekking van de ingevolge deze landsverordening uit te keren pensioenen en uitkeringen als bedoeld in artikel 19 en van de aan de uitvoering van deze landsverordening verbonden kosten, alsmede de middelen benodigd voor het vormen en in stand houden van een bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, te bepalen reserve, worden gevonden door het heffen van premies van de verzekerden en uit overige inkomsten.

Artikel 26

1. De premie wordt, met inachtneming van het bepaalde in de volgende leden, geheven naar de maatstaf van het door de verzekerde in een kalenderjaar genoten inkomen en vastgesteld in een percentage van dat inkomen. Ten aanzien van degene, die slechts een gedeelte van een kalenderjaar verzekerd is geweest, treedt dit gedeelte voor het kalenderjaar in de plaats.
2. Onder inkomen wordt verstaan het zuiver inkomen in de zin van de Landsverordening op de inkomstenbelasting 1943 (P.B. 1956, no. 9), vermeerderd met de ingevolge deze landsverordening verschuldigde premies, en verminderd met de ingevolge deze landsverordening uitgekeerde pensioenen en gedane uitkeringen.
3. Voor de toepassing van het bepaalde in de vorige leden, wordt het zuiver inkomen van de gehuwde vrouw beschouwd als zuiver inkomen van haar man, met ingang van het kalenderjaar of gedeelte daarvan, dat aanvangt met het tijdstip waarop het huwelijk is gesloten. Het bepaalde in de vorige volzin vindt evenwel alleen toepassing, indien en zolang de echtgenoten beide verzekerd zijn ingevolge deze landsverordening. Indien niet is voldaan aan deze voorwaarde, wordt het inkomen van de verzekerde bepaald onafhankelijk van dat van de echtgenoot of echtgenote.
4. **Indien het inkomen meer bedraagt dan f. 6.000,— per jaar, wordt over dat meerdere geen premie geheven. Het bedrag van f. 6.000,— wordt naar tijdsruimte evenredig verlaagd ten aanzien van degene, die niet het gehele jaar aan de heffing van premie is onderworpen.**
5. **Van verzekerden, wier inkomen minder bedraagt dan f. 900,— per jaar, wordt geen premie geheven.**
6. **Van verzekerden, wier inkomen niet minder dan f. 900,— doch wel minder dan f. 1.200,— per jaar bedraagt, wordt de in het eerste lid bedoelde premie overeenkomstig bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, te stellen regelen slechts voor een deel geheven.**
7. **Bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, kunnen met betrekking tot het in de leden 1 tot en met 5 van dit artikel bepaalde nadere regelen worden vastgesteld.**

Artikel 27

1. Het in het eerste lid van het vorige bedoelde premiepercentage wordt vastgesteld bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, gehoord het bestuur van de Bank.
2. Als regel wordt het premiepercentage telkens voor een periode van vijf jaren vastgesteld, en wel zodanig, dat het totaal van de over de eerstvolgende periode te ontvangen premies voldoende zijn om daaruit de uitgaven van het Ouderdomsfonds over dat tijdvak te voldoen, alsmede om de in artikel 23 bedoelde reserve te vormen en in stand te houden.

Artikel 28

De Minister van Financiën is bevoegd, met inachtneming van het vastgestelde premie-percentage, de ingevolge deze landsverordening verschuldigde premies te doen berekenen volgens tabellen, welke wat de grootte van de tariefklassen betreft in overeenstemming zijn met de tariefklassen — voor zover aanwezig — van de inkomstenbelasting.

Artikel 29

1. Tenzij bij of krachtens deze landsverordening anders is bepaald, geschiedt de heffing van de ingevolge deze landsverordening verschuldigde premie, onder verrekening van eventueel krachtens het tweede lid geheven premies, bij wege van aanslag en met overeenkomstige toepassing van de voor de heffing van de inkomstenbelasting geldende regelen, met dien verstande, dat aan de verzekerde, die niet wordt aangeslagen in de inkomstenbelasting, niettemin een aanslag wordt opgelegd voor de door hem verschuldigde premies.
2. De wijze waarop de premie van de verzekerden, die in dienstbetrekking werkzaam zijn, wordt geheven, wordt geregeld bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen.
3. Ten aanzien van de invordering van de ingevolge deze landsverordening verschudigde premies zijn de regelen, geldende voor de invordering van directe belastingen, van overeenkomstige toepassing.
4. De Minister en de Minister van Financiën geven voorschriften inzake hetgeen nader geregeld moet worden met betrekking tot de heffing, de invordering en de afdracht van de premie ingevolge deze landsverordening.
5. Met betrekking tot het in dit artikel bepaalde, kunnen bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, nadere regelen worden vastgesteld voor bepaalde personen of groepen van personen.

Inlichtingen

Artikel 34

De gepensioneerde, aan wie alsmede het orgaan, aan hetwelk het pensioen ingevolge het btpaalde in artikel 14 geheel of gedeeltelijk wordt uitbetaald, zijn verplicht van elke verandering van feiten en omstandigheden, welke tot intrekking of verlaging van het pensioen aanleiding kan geven, schriftelijk mededeling te doen aan de Bank, binnen veertien dagen nadat genoemde feiten en omstandigheden zich voordoen.

Overgang

Artikel 40

Degene, die voor het in werking treden van artikel 5 de leeftijd van 15, doch nog niet die van 65 jaar heeft bereikt, en die — al dan niet onafgebroken — gedurende zes jaren na de voleindiging van zijn 59ste levensjaar in de Nederlandse Antillen, Nederland, Suriname of Nederlands Nieuw-Guinea heeft gewoond, wordt voor wat betreft het tijdvak gelegen binnen het bereiken van de leeftijd van 15 jaar en het tijdstip van inwerking treden van deze landsverordening voor de toepassing van het bepaalde in artikel 8, eerste lid, onder a, en tweede lid, onder 1, sub a en b, onder 2, sub a en b, geacht verzekerd te zijn geweest.

Artikel 41

Degene, die vóór of op de dag van het in werking treden van artikel 16 de leeftijd van 65 jaar heeft bereikt en die — al dan niet onafgebroken — gedurende zes jaren na de voleindiging van zijn 59ste levensjaar in de Nederlandse Antillen, Nederland, Suriname of Nederlands Nieuw-Guinea heeft gewoond, heeft recht op ouderdomspensioen.

Artikel 42

De voordelen, voortvloeiende uit de artikelen 40 en 41 komen uitsluitend toe aan degene, die
a. Nederlander is, en
b. in de Nederlandse Antillen woont.

Artikel 43

Bij Landsbesluit, houdende algemene maatregelen, kan onder daarbij te stellen voorwaarden worden bepaald, dat
a. voor de toepassing van artikel 42 niet-Nederlanders met Nederlanders met Nederlanders worden gelijkgesteld;
b. voor de toepassing van de artikelen 40, 41 en 42 het wonen buiten de Nederlandse Antillen wordt gelijkgesteld met het wonen in de Nederlandse Antillen.

Slotbepalingen

Artikel 53

Hetgeen overigens ter uitvoering van deze landsverordening nodig is, wordt bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, geregeld.

Artikel 54

Indien de premie, ingevolge deze landsverordening door de werknemers verschuldigd, door de werkgever of een pensioenfonds wordt gedragen, kan het ouderdomspensioen, krachtens deze landsverordening toegekend aan een werknemer en zijn echtgenote, dan wel aan de weduwe van een werknemer, in mindering worden gebracht op het door de werkgever of het pensioenfonds uit te keren pensioen. Indien de werkgever niet het volle premie-percentage, doch slechts een deel daarvan voor zijn rekening neemt, kan ten hoogste een overeenkomstig doel van het ouderdomspensioen in mindering worden gebracht. De in dit lid bedoelde vermindering kan ook worden toegepast op ten tijde van de inwerkingtreding van artikel 6 reeds toegekende pensioenen.

2. Bij het toepassen van het bepaalde in het eerste lid dient in acht te worden genomen:
a. dat een verhoging van het ouderdomspensioen ingevolge deze landsverordening, welke plaats vindt na de datum van beeindiging van de actieve deelneming aan de pensioenregeling, niet op het pensioen in mindering wordt gebracht;
b. dat niet in mindering mag worden gebracht 2% van het ouderdomspensioen voor elk jaar, gedurende hetwelk na de pensionering van de werknemer de werkgever of het pensioenfonds de premie niet meer betaalt;
c. dat niet in mindering mag worden gebracht 2% van het ouderdomspensioen van de weduwe van de pensioengerechtigde voor elk jaar, gedurende hetwelk na de pensionering van de werknemer de werkgever of het pensioenfonds de premie niet meer betaalt;
d. dat het uit te keren pensioen. indien dat wegens het niet-bereiken van het voor een volledig pensioen benodigde aantal dienst- of deelnemersjaren niet volledig is, met niet meer wordt verminderd dan met het deel van het voor vermindering in aanmerking komende gedeelte van het ouderdomspensioen ingevolge deze landsverordening, dat evenredig is aan het doel, dat het door de werkgever of het pensioenfonds uit te keren pensioen uitmaakt van het volledige pensioen;
e. dat, indien een ouderdomspensioen uit meer dan één vervulde diensbetrekking wordt genoten en op grond van het bepaalde in het eerste lid van dit artikel meerdere werkgevers en (of) meerdere pensioenfondsen een korting op het door hen uit te keren ouderdomspensioen kunnen toepassen, het totale voor vermindering in aanmerking komende gedeelte van het ingevolge deze landsverordening toegekende ouderdomspensioen over deze werkgevers en (of) pensioenfondsen dient te worden verdeeld in verhouding tot het aantal dienst- of deelnemersjaren van de pensioengerechtigde bij elk dezer werkgevers en (of) pensioenfondsen.

Artikel 55

Binnen twee jaar na de inwerktreding van artikel 6 kunnen in de statuten en reglementen van een pensioenfonds, ook wanneer deze het tegendeel inhouden, bepalingen worden opgenomen, krachtens welke het ouderdomspensioen ingevolge deze landsverordening geheel of gedeeltelijk in mindering wordt gebracht op het door het fonds in uitzicht gestelde of reeds toegekende pensioen.

Bent U verloofd gaat U trouwen?
Maak dan Uw verlanglijst op FANNYS SHOP kan Uw gehele uitzet verzorgen
• Moderne eetserviezen en glaswerk
• Tafelzilver-,
• Tafel en bedlinnen
• Vloerkleden
• Gecultiveerde parel verloving en trouwringen
Vraagt U inlichtingen over onze AFBETALINGS-PLAN Afd. BRIDAL CONSULTATION
FANNY'S SHOP
Hendrikplein 3, tel. 11432

HBU HBU
Neem de HBU: het bevalt U
HOLLANDSCHE BANK-UNIE N.V.
WILLEMSTAD - TELEFOON 11340
ORANJESTAD - TELEFOON 1200
SAN NICOLAS - TELEFOON 5090

Ontdekking Op Kliergebied Herstelt de Jeugd in 24 Uur
Lijders aan krachtsverlies, zenuwachtigheid, zwakte, onzuiver bloed, geheugenszwakte, en zy, die oud en afgeleefd zijn voor hun tijd zullen verheugd zijn van een nieuwe ontdekking op het gebied van klieren door een Amerikaanschen dokter te vernemen.
Deze nieuwe ontdekking stelt U in staat om vlug en gemakkelijk de kracht van Uw klieren en lichaam te herstellen, rijk, zuiver bloed te vormen, Uw verstand en geheugen te versterken en U in slechts 3 dagen een nieuw mensch te doen gevoelen. Inderdaad maakt deze ontdekking, welke een thuis te gebruiken geneesmiddel in aangename tablet-vorm is, klier-operaties onnoodig en begint binnen 24 uur nieuwe kracht en energie te vormen, terwijl het niettemin volstrekt onschadelijk en natuurlijk van werking is.
Het success van deze verbazingwekkende ontdekking, die Vi-Tabs heet, is in Amerika zoo groot geweest, dat zij thans door alle apothekers daar verkocht wordt met de garantie van volledige voldoening, of geld terug. Met andere woorden, na gebruik van Vi-Tabs moet U zich vol kracht en energie en van 10 tot 20 jaar jonger gevoelen, of U zendt eenvoudig het leege pakje terug en U krijgt Uw geld terug. Een speciale, dubbelsterke flesch met 48 Vi-Tabs kost weinig en de garantie beschermt U.
Vi-Tabs
Herstelt Mannelijkheid en Levenskracht

DRINK SIDRA Britania

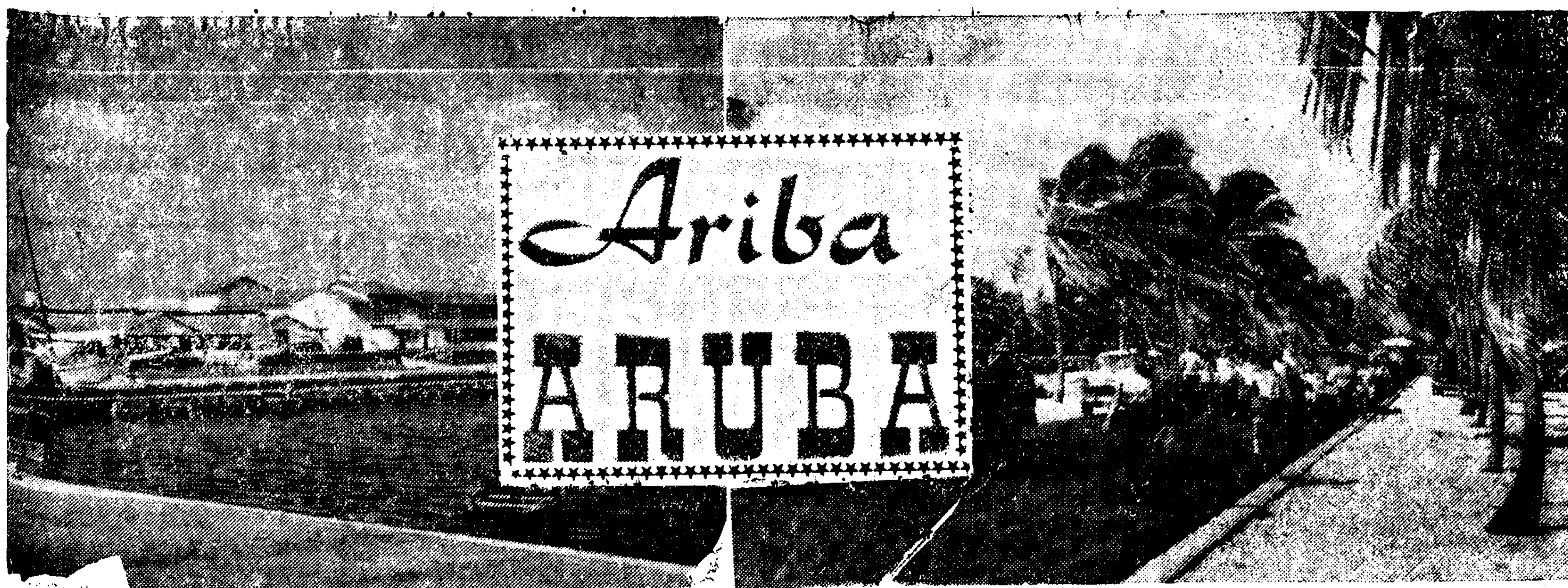
MOEDERDAG GESCHENKENDAG
Voor geschenken van blijvende waarde
DE GOUDEN BEKER

Breck Hair Set Mist
Beautiful Hair Breck Hair Set Mist
SPECIALE OFFERTE
Gedurende het verblijf op Curaçao van
Mej. Sara Rello
„Breck's" wereldbekende haarspecialiste, ontvangt elke koopster of koper van een
16 oz. Proffesional SIZE
Beautiful Hair
B R E C K
HAIR SET MIST
(Tijdelijk voor slechts Fls. 4,50)
G R A T I S een zeer handige en attractieve
BRECK HAIR SET MIST PURSE ATOMIZER.
La Modernista
curacao. N.A.

Opleiding Spaans L.O. en Praktijk Examen Spaanse Handelscorresp.
voor beginners en gevorderden
—O—
C O N V E R S A T I E L E S S E N
Mevr. Rogelia Edel van Twisk Abbad
Lerares M.O. Spaanse Taal en Letterkunde
Beëdigd Translatrice.
Nieuwe Pareraweg 10 (Verlengde Berg Carmelweg) — Tel: 12870

Maakt een EINDE aan
EKSTEROOG
GETSIT verzacht de eksteroog en maakt het binnen 3 dagen los zonder pijn.
EIST
GETSIT

Voor Moederdag
Verrast Uw Moeder met een LEUKCADEAUTJE van
Fanny's Shop
Hendrikplein 3



Stijlvolle viering koninginnedag

Oranjestad. — Aruba heeft met vele wapperende vlaggen met kindergezang, officiële gelukwensen, muziek, zang en sport de Koninginnedag gevierd. De dag had een extra feestelijke tint door het besluit van het bestuurscollege en de vereniging van handelaren om te bevorderen, dat zoveel mogelijk werknemers maandag (vandaag) vrij krijgen. Hierdoor werd het een druk en onbezorgd lang weekend.

Vrijdagavond vond in de gezellige ambtswoning van gezaghebber en mevrouw Beaujon de uitreiking plaats van de versierselen, behorende bij de koninklijke onderscheidingen.

Op Aruba waren zes „lintjes gevallen", maar drie der onderscheidenen vertoeven momenteel in Europa. De aanwezigen waren gedeputeerde Ernesto Petronia, die benoemd werd tot officier in de orde van Oranje Nassau; Mej. Leoncita Croes, kleuteronderwijzeres, en Nicolina Geerman, de trouwe huishoudster van vele pastoors en laatstelijk van pastoor Burgemeester. De laatste twee ontvingen respectievelijk in zilver en brons de eremedailles, verbonden aan de orde van Oranje Nassau.

Het werd een intieme plechtigheid, waarbij de gedeputeerden Tromp en De Cuba, eilandssecretaris Kerstens, pastoor Burgemeester, en enkele vrienden van de onderscheidenen, aanwezig waren. Voor ieder hunner had de gezaghebber een persoonlijk woord, nadat eerst de koninklijke besluiten waren voorgelezen door de heer Piña van de voorlichtingsdienst.

De erewijn ging rond en daarmee was de viering van Koninginnedag eigenlijk begonnen.

Zaterdag werd het traditionele programma afgewerkt, met aubades, klokgelui, militaire parade, kinder- en volksspelen, een rondtrekkende muziekgroep met lintendans en optochten.

In San Nicolas werd de padvindersstoet voorafgegaan door de drumband van de St Hyacinthusgroep. Het was voor het eerst, dat de geheel complete band, bestaande uit 24 man met instrumenten door groepsleider Meelis, kon worden gepresenteerd. Zij maakten een kranige en ferme indruk.

Des avonds was er het vuurwerk, dat weer door duizenden werd bijgewoond.

Receptie

Oranjestad. — Op dinsdag 3 mei zal ten huize van de heer F. Beaujon, gezaghebber van het eilandgebied Aruba een receptie gehouden worden ter ere van de verjaardag van H. M. Koningin Juliana. Voor deze receptie worden geen uitnodigingen verzonden: eenieder is welkom; uiteraard is avondkledij verplicht. Het betreft hier de eerste maal dat op Aruba de Gezaghebber recipieert ter gelegenheid van de Koninginnedag. De receptie zal plaats hebben van 20.30 tot 22.30

Feest ten huize van PETRONIA

Oranjestad. — Vrijdagavond was er een onofficieel en spontaan feest ten huize van de heer Petronia.

Honderden vrienden en relaties kwamen de populaire gedeputeerde gelukwensen met de hoge onderscheiding.

De receptie duurde tot in de morgenuren.

Concert in Esso Club

Oranjestad. Op 5 mei treden de pianiste Frohlund en de violist Ad Stenzen op in de Esso club. Aanvankelijk zou mevrouw Thelma Bondam optreden, maar zij moest helaas wegens ziekte afzeggen.

Gezaghebber erelid van Tivoliclub

Oranjestad. — Met een gala-plechtigheid en bal werd gezaghebber Beaujon vrijdagavond geïnstalleerd tot erelid van Aruba's oudste sociale club, Tivoli.

Openbaar — — Gehoor

Oranjestad. — In de ambtswoning van de Gezaghebber vond op Koninginnendag een openbaar gehoor plaats, waarbij de Onder voorzitter der Staten de Heer O. Croes de Gouverneur der Nederlandse Antillen als volgt toesprak.

Koninginnedag wordt op Aruba immer met enthousiasme gevierd, ten bewijze van onze liefde en aanhankelijkheid voor onze vorstin. Het is wel kenmerkend voor het Koninkrijk der Nederlanden, dat waar voor zovele landen de onafhankelijkheidsdag b.v. de nationale dag bij uitnemendheid is, wij Nederlanders Koninginnedag, de verjaardag van onze Vorstin, als onze belangrijkste feestdag vieren. Dit is weer een duidelijk bewijs van de liefde en verknochtheid van ons volk voor het Huis van Oranje. Met het vieren van de verjaardag van onze Vorstin, weten wij dat wij tevens vieren; ons bestaan als nationale eenheid, als democratisch en vrij volk.

Op Aruba zijn wij blij deel uit te maken van het nieuwe, democratische en vrije Koninkrijk der Nederlanden. Ook zijn wij blij met het groeiende begrip tussen het Europese Rijksdeel en onze eilanden. Het Statuut is niet in alle onderdelen gebleken te zijn wat wij precies erin hadden gezien, doch wij hebben vertrouwen dat wij elkaar ook hierin, na rijp beraad en degelijk overleg, zullen weten te vinden. Ik heb zojuist van een groeiend begrip gesproken; hiertoe draagt zeer zeker bij de toenemende belangstelling van Nederlandse overheidsfunctionarissen voor onze eilanden, onze samenleving, onze problemen. Door onze Gevolmachtigde Minister en ook andere leden van onze Regering is zo dikwijls op de belangrijkheid van een persoonlijk bezoek aan de West gewezen; hoe verheugd waren wij dan ook hier verscheidene Rijksministers te hebben mogen ontvangen en hoezeer stemt het ons tot voldoening deze functionarissen zelf te hebben horen spreken over het nut van hun persoonlijke kennismaking met dit stukje Nederland op Amerika. Straks hopen wij ook de Minister-President hier te mogen begroeten en wij verzoeken U, Excellentie, om alles in het werk te stellen om later de eer te mogen hebben H.K.H. Prinses Ireng als onze gast te ontvangen.

Excellentie: ons volk weet dat onze Regering naarstig arbeidt tot een verhoging van ons welvaartspeil. Alle pogingen worden daartoe in het werk gesteld. Ons volk weet echter ook dat onze Regering daarbij de hulp, de bijstand van Nederland hard nodig heeft, een steun die niet alleen van technische, doch zeker ook van financiële aard zal zijn. Ons volk weet ook dat waar Nederland, altijd klaar heeft gestaan om deze steun zelfs aan andere landen te verlenen, het de Nederlandse Antillen deze bijstand zeker niet zal willen onthouden. Met de energie die wij de laatste jaren op Aruba aan de dag leggen t.b.v. het algemeen belang van ons volk en met de helpende hand van Nederland, kan de toekomst van ons eiland niet anders dan met vertrouwen tegfemoet worden gezien.

Excellentie: Als vertegenwoordiger van de Arubaanse bevolking, verzoek ik U beleefd Hare Majesteit deze gevoelens van vertrouwen te willen overbrengen, alsmede onze liefde en verknochtheid voor Haar. Tevens verzoek ik U Haar de verzekering te willen geven, dat heden, op deze heugelijke dag, op deze Haar 51ste verjaardag, geheel Aruba oprecht en jubelend medeleeft met het geluk dat in de Koninklijke familie heerst

Na deze rede antwoordde de gouverneur als volgt:

Van Aruba's enthousiasme op deze nationale feestdag van het hele Nederlandse volk heb ik mij, rijdend van het vliegveld naar hier, reeds afdoende kunnen overtuigen. Aruba heeft een feestkleed aangetrokken — een kleed van kleur en schittering, waardig om te dragen op het feest van onze Landsvrouwe. Uw woorden hebben mij ten overvloede bevestigd hoezeer Aruba zich één voelt niet slechts met de andere eilanden der Nederlandse Antillen, die delen in de vreugde van deze dag, maar ook met het hele Nederlandse volk voor hetwelk deze dag het huiselijk feest van het jaar bij uitstek vormt.

Dat U op deze dag nog eens het belang hebt willen onderstrepen van een groeiend onderling begrip tussen de drie delen van het Koninkrijk, kan ik niet anders dan van harte toejuichen. Vooral omdat U daarbij, zoals op een huiselijk feest betaamt, de nadruk hebt gelegd op de menselijke zijde van dit probleem: het persoonlijk contact over en weer. Ik ben er meet U van overtuigd, dat persoonlijke kennismakingen met land en volk over en weer een goede atmosfeer van samenwerking scheppen — en zo ik daar niet van overtuigd was, dan zou het bezoek van de heer Vice Minister President van Nederland onlangs aan onze eilanden gebracht, mij stellig die overtuiging hebben bijgebracht. Ik geef U gaarne de verzekering, dat ik mijnerzijds het leggen van dergelijke persoonlijke contacten naar vermogen zal bevordeeren. En zeer zeker zal ik de door U uitgesproken wens om te gelegener tijd Hare Koninklijke Hoogheid Prinses Irene hier te mogen begroeten aan Hare Majesteit overbrengen.

U hebt ernstige woorden gesproken over de strijd van onze eilanden voor een beteere toekomst. Ik ben ervan overtuigd, dat deze woorden de volle aandacht zullen hebben van Hare Majesteit de Koningin en dat het Haar en haar Regering in Nederland niet aan goede wil zal ontbreken om ons naar vermogen in deze strijd bij te staan.

Uw goede wensen zal ik onverwijld ter kennis brengen van Hare Majesteit en gaarne verenig ik mij met Uw voldoening over de vreugde van ons volk. Ik voeg daar de bede aan toe, dat de Almachtige Haar tot in lengte van jaren moge behouden en bijstaan ten zegen voor ons allen.



Het Nederlands Zuivelberau heeft een aantal meisjes naar Engeland gezonden om reclame te maken voor de Nederlandse zuivelproducten. Zij hebben een gemiddelde leeftijd van 21 jaar, spreken vier talen w.o. uiteraard engels en zullen het hele zomerseizoen in Engeland zijn. Zij zullen een bezoek brengen o.a. aan Londen, New Castle, Cambridge en in Schotland aan Glascow, Edinburgh.

Succesvolle Zwem- en zeilwedstrijden

Oranjestad. Onder grote belangstelling vonden op 30 April zeil- en zwemwedstrijden plaats, die de volgende uitslagen opleverden:

GROTE VISSERBOTEN:
1. „Carmen Angelica" met kapitein T. Ridderstap
2. „Aida" met kapitein Dan. Gomez
3. „Tarcila" met kapitein Leon. Orman.

KLEINE VISSERSBOTEN:
1. „Clara Beatrix", kapitein Anseremo Orman
2. „Virgen del Carmen", kapitein Jacobo Henriquez
3. „Consuelo", kapitein E. Orman.

In de wedstrijd voor sailfishes kwamen de volgende winnaars uit de bus:

1. Jose Ridderstap
2. Sied Frigerio
3. John Camping

De uitslag van de over 100 meter vrije slag zwemwedstrijden was als volgt:

1. M. Werleman
2. Mike Hagedoorn
3. Cyntho Geerman

Havenmeester Beaujon kweet zich op de vlotte wijze van zijn taak, aangaande het uitreiken der pryzen. De publieke belangstelling was bijzonder groot.

ARUBA viert vandaag „dag van de arbeid"

Oranjestad. — Nadat donderdagavond door het eilandsbestuur bekend werd gemaakt dat de eilandelijke overheid alle werknemers vandaag vrijaf gaf, ter viering van de dag van de arbeid, volgde al spoedig een oproep van de Vereniging van handelaren tot de leden om het voorbeeld te volgen en te sluiten. Vrijwel alle zaken hebben aan dit veerzoek gehoor gegeven.

De banken behoorden tot de eersten.

In handelskringen zeide men geen principieel bezwaar te hebben tegen deze vrije dag, maar in het algemeen was men wel teleurgesteld dat het besluit van de overheid zo laat af kwam, waardoor er bij vele zaken verwarring ontstond.

Overigens betreurde geen enkele werknemer deze extra vrije dag.

K.L.M. verslaat „Slow thinkers"

Oranjestad. In het programma van de hersengymnastiek programma's heeft het KLM team in de tweede ronde een overwinning behaald van 21-15½ op de Slow Thinkers. Woensdagavond komen tegen elkaar uit de teams van de accountantsdienst en de HBS.

Whisky soda? Ja graag maar....

HARVEY'S



Juweliers sinds 1918

ZIJ

IS ER ZO GELUKKIG MEE...

Met Uw cadeau en vooral de waardering die daaruit spreekt.

Grijp daarom de gelegenheid aan, maak haar gelukkig op zondag 8 mei, Moederdag.

Wij zijn er speciaal op ingericht U bij de keuze van Uw cadeau te helpen.

TEL. 1193
NASSAUSTRAAT 47
ORANJESTAD

Chrysler Corp. maakte winst in eerste kwartaal

Voorkeur van de consument voor lagere prijsklassen

Het ziet er naar uit, dat reeds het eerste kwartaal winstgevend zal zijn voor de Chrysler Corporation, aldus de heer L. L. Colbert, president van deze maatschappij.

In zijn toespraak voor de jaarlijkse aandeelhoudersvergadering op 28 april maakte de heer Colbert verder bekend, dat Chrysler een nieuwe „compact car" heeft ontworpen, die door de Dodge-dealers tegelijk met de modellen 1961 op de markt gebracht zal worden.

Hij deelde mede, dat de verkoop van Chrysler-personenwagens sinds het begin van het jaar regelmatig is gestegen. Het aandeel van deze maatschappij in de Amerikaanse automarkt was over de gehele periode 14.4%, terwijl in maart een percentage van 16,1% bereikte werd. Hij kon de aandeelhouders verder mededelen, dat het met de financiële resultaten eveneens de goede kant opgegaan is, sinds het laatste kwartaal van 1959, toen Chrysler's productie door staaltekorten werd lamgelegd.

Bij zijn aankondiging, dat de Chrysler Corporation een tweede compact car op de markt zou brengen, merkte de heer Colbert op „we zijn met producten, die zeer sterk de belangstelling van de consument trekken, terecht gekomen in een dominerende en groeiende sector van de automarkt". „De nieuwe Valiant- en Dart-personenwagens," zei hij, „hadden ten doel het aanbod van onze maatschappij in de lagere prijsklasse te vergrot enom zo de afzetmogelijkheden te verhogen".

De verkoop van Plymouth, Valiant and Dodge Dart in de eerste drie maanden van 1960 bedroeg 12,3% van de totale verkoop op de automarkt, zei hij; dit is hoger dan de hoogste verkoop, welke door Plymouth bepaald is sinds het einde van de Tweede Wereldoorlog, nl. 11,7% in 1946. In 1958 het laatste volle jaar, waarin Plymouth Chrysler's enige bijdrage in de lagere prijsklasse vormde, was de verkoop 9,1% van de totale autoverkoop.

Nader ingaand op de groeiende betekenis van de lagere prijsklasse op de binnenlandse automarkt, deelde de heer Colbert mede, dat de verkoop van binnenlandse wagens in of beneden de prijsklasse van de Dart, Plymouth, Ford en Chevrolet, met inbegrip van alle compact cars, tot dusver in 1960 72% bedroeg van de totale verkoop door dealers van alle nieuwe wagens.

Deze bedroeg in 1959 69% en in de eerste jaren na 1950 slechts iets meer dan 50%.

„Ofschoon wij niet in dit stadium al onze gevolgtrekkingen kunnen maken ten aanzien van een zich zo dynamisch veranderende markt, zijn er toch feiten, die er op schijnen te wijzen dat de voorkeur van de afnemer zal blijven uitgaan naar de wagens in de lagere prijsklasse", aldus de heer Colbert.

De president van de Chrysler Corporation deelde mede, dat de vraag naar zes-cylinder motoren zeer groot is. Per jaar worden meer dan 600.000 zes-cylinder motoren gefabriceerd. De productie zal moeten worden opgevoerd, waarvoor reeds een nieuwe fabriek gebouwd is, die over twee maanden in bedrijf zal zijn.

De heer Colbert besloot met te zeggen, dat 41,5% van alle verkochte Chrysler-wagens in de eerste drie maanden van dit jaar met zes-cylinder motoren waren uitgerust. Vorig jaar, in dezelfde periode, was dit aandeel slechts 17,3%.

De nieuwe concurrentie-voorwaarden in de automobielindustrie besprekend, merkte de heer Colbert op, dat er nu niet alleen zware concurrentie tussen de Amerikaanse ondernemingen onderling is, maar ook tussen de afdelingen van de afzonderlijke ondernemingen onderling en tussen de Amerikaanse automobielindustrie en de buitenlandse fabrieken. Hij voegde eraan toe, dat er bovendien een niet eerder gekende strijd is tussen de automobielindustrie en andere industrieën en bedrijven om de „dollar van de consument".

„De industrie, zo vervolgt hij, laat nu een periode achter zich, waarin een belangrijke automobielonderneming, die zorg besteedde aan het wetenschappelijk onderzoek en alle voorzieningen trof om ieder jaar nieuwe wagens te produceren, die een levendige markt stimuleren en in stand houden, een redelijke winst op basis van een betrekkelijk kleine afzet kon realiseren. Zij gaat thans naar een periode, waarin een grote afzet een vereiste is om een redelijke winst te behalen.

„Santa Anna"

Van de Cooperatieve credietenvereniging „Santa Anna" ontvingen wij de financiële staat van de periode 12 januari 1958 — 31 maart 1960.

INKOMSTEN

Aandelen	fl.	10929.05 1/2
Deposito's	"	4466.80
Terugbetaling leningen	"	15946.96
Intrest op leningen	"	580.19 1/2
Bankrente	"	12.—
Boete	"	20.03
Inschrijfgeld	"	146.—
Varia	"	26.55
	fl.	32127.59

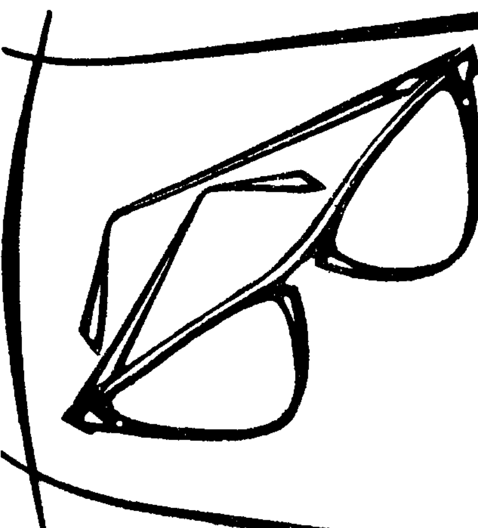
UITGAVEN:

Leningen	fl.	25218.19
Opgenomen aandelen	"	191.90
Opgenomen deposito's	"	2173.50
Verzekering CUNA	"	92.64
Contributie CUNA	"	19.32
Onkesten	"	342.10
	fl.	28037.65
Bank saldo per 31 maart	fl.	4089.94

Ex - koning overleden

Ex-koning Aman Ulla van Afghanistan is op 68 jarige leeftijd overleden in een kliniek te Zürich, waar hij reeds lang werd verpleegd.

Hij kwam in 1919 aan de macht nadat zijn vader was vermoord. In 1929 werd hij door een opstand gedwongen afstand te doen van de troon. Hij woonde sedert 1958 in Locarno.



Voor een bril die aantrekkelyk maakt:

SPRITZER ✶ FUHRMANN OPTIEK

TEGENOVER RITZ IN DE BREEDESTRAAT - PUNDA

MODERN INGERICHTE SLIJPERIJEN VOOR IEDER GLAS



Het tamboekorps der mariniers be... de ...dag met een stralende taptoe

BLIJGESTEMDE KONINGINNEDAG

(Vervolg van pagina 3.)

verkeren in gemaaktheid. In de club zelf ging het er anders bij zonder gezellig aan toe. Na de plechtige momenten opende de waarnemend gouverneur een geanimeerd bal waarbij velen het goede voorbeeld volgden.

Het was in de Sociëteit Gezelligheid, dat ook de consul generaal van Venezuela het woord voerde Hij sprak over de goede betrekkingen tussen Nederland, de Antillen en Venezuela en roemde de persoon van hare majesteit de Koningin, op wie hij, met de beste wensen, een heildronk uitbracht, een gebaar, dat door de vele aanwezigen op hoge prijs werd gesteld.

★

Men mag bepaald aannemen, dat de autoriteiten een siësta hadden verdiend, doch zulks neemt niet weg, dat het bepaald teleurstellend voor de jeugd van Curaçao moet zijn geweest, dat bij hun manifestatie in het Rif stadion, die om half vijf begon, de eretribune praktisch leeg was. De bisschop was er en verder waren er de voorzitter van de Staten, de voorzitter van het oranjecomité en enige autoriteiten van onderwijs en jeugdzorg, doch daar bleef het bij. Gelukkig maakte een grote publieke belangstelling veel goed, doch in feite toch niet, dat er naar onze smaak aanzienlijk meer „officiele" belangstelling betoond had moeten worden dan nu het geval was. De jeugd verdiende zulks waarachtig dubbel en dwars. Men mocht de manifestatie een vlagvertoon noemen van goede en grote jeugdzorg waarbij met name de katholieke organisaties bijzonder kleurig en fleurig tevoorschijn traden. Na een indrukwekkende parade stelden de verscheidene groepen zich in een grote cirkel op, temidden waarvan vooreerst de dansgroep van Bo San Michiel een vrolijke lintendans uitvoerde.

★

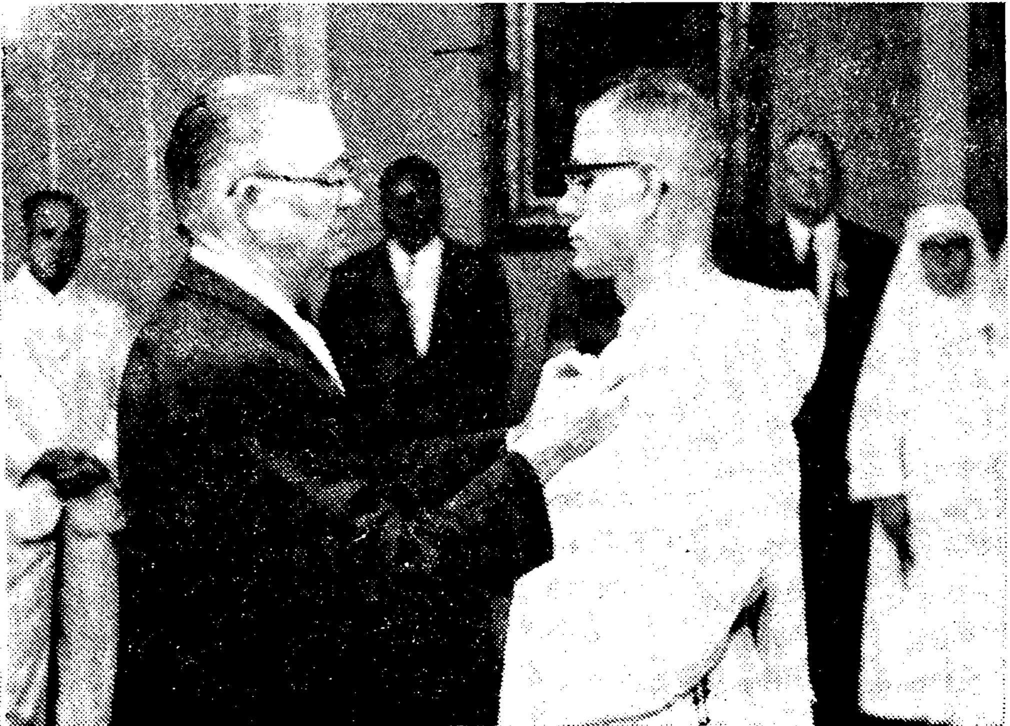
Nadien kwamen de afzonderlijke groepen aan de beurt. Welpjes gaven een komische duizendpotendans ten beste, verkenners demonstreerden enige uitstekende acrobatische toeren, zeeverkenners gaven „ballet" op hun manier en het meisjesgilde, in korte tijd uitgegroeid tot een stevige organisatie, speelde een letterspel, dat erg veel bijval oogste. De nog niet geinstalleerde meisjes, in hun hagelwitte jurkjes, gaven het kleurrijk geheel een apart charmant accent.

De drumbands gaven elkaar bij wijze van spreken geen duimbreed toe. Vooral het korps van de Jonge Wacht „sloeg" en blies veel waardering en bewondering los. De districtsband van de padvinders presenteerde enige taptoe fragmenten naar latijns amerikaans idioom, die er als koek ingingen. Opvallend was tenslotte de muzikale vooruitgang, die men bij de band van de r. k. verkenners kon beluisteren.

Aan muziek onbrak het op koninginnedag dus bepaald niet. Om negen uur des avonds genoten duizenden mensen van de taptoe, waarmee de Mariniersfanfare opgesteld ter hoogte van sportclub „Kwiek", het vuurwerk inleidde, dat tegen half tien in alle knetterende en kleurrijke hevigheid losbarstte en een half uur lang de „ah's" der toegestroomde menigte alle enthousiasme en bewondering deed behouden.

Het program der zogeheten plechtigheden was daarmee teneinde, maar niemand had zin om al om tien uur naar bed te gaan, weshalve het feest werd voortgezet, met gezellige onder onsje hier en daar, in de restaurants, in de bar'tjes, in het stmpvolle hotel, op Rust en Burgh, waar de teenagers feest hadden en in de club JPF, waar de Surinamers voor geen enkele andere feesteling onder deden.

Zo verliep koninginnedag dus in een opperbeste stemming, alle nare accentjes ten spijt — zie de politieberichten —: en nu we het toch over de politie hebben, mag aan het slot een compliment aan de mannen van Hermandad die op andermans vrije dag extra druk en extra soepel in de weer zijn geweest, bepaald niet ontbreken.



De waarnemend gouverneur reikte onderscheidingen uit, o.a. aan pater Brenneker en zuster Marie Ursulina.



Onderzoek op Noordzee met verplaatsbare boorinstallatie

De N.V. Nederlandse Aardolie Maatschappij deelt mee, dat zij voor gebruik op de Noordzee de beschikking heeft gekregen over een verplaatsbare boorinstallatie van het „Delong" type. Het is een stalen booreiland dat naar de plaats van onderzoek zal worden gesleept en zich daar middels vier poten welke op de zeebodem zullen rusten, uit de golven zal verheffen.

Dit jaar wordt het eiland voor het werk in de Noordzee in gereedheid gebracht. Er zullen in 1961 drie boringen worden verricht voor de zuid-Hollandse kust. De plaatsing der boringen is afhankelijk van een seismisch onderzoek van de diepere aardlagen onder de zeebodem, dat vorig jaar is aangevangen en dat thans wordt voortgezet door de aannemingsmaatschappij die de voor dit werk genodigde apparatuur bezit in samenwerking met technici van de N.A.M.

Het boorplatform dat de naam „Triton" draagt ligt thans te Cardiff en heeft ongeveer N/ 5 miljoen gekost. Het bevat meer dan 1500 ton staal. Het is vervaardigd volgens specificaties van de Bataafse. De opdracht tot het bouwen van dit platform werd verleend aan de Amerikaanse constructie-firma Delong, welke firma tevens verantwoordelijk is voor het ontwerp van het vijzelsysteem.

Het platform dat nog van een helicopterdek zal worden voorzien, is op het ogenblik 138 meter lang en 26 meter breed.

De N.A.M. zal op dit booreiland haar dieselelektrische gelijkstroom boorinstallatie plaatsen. De werking ervan berust op een Nederlandse vinding.

Post voor U?

A. Margarita L. Abat, Adolphus Augustus, Clara O. Antsnij;

B. Thomas Britten (2), J. v.d. Burg, L. F. Bertrange, W. Davis-Bos, Samuel B. Blake, Oniel Brooks (2), Jose de Faria Bilhim, Mario Bomba, Eveilyn Brown, T. Boshuizen, M. van der Bergh;

C. Obediah E. Carty, Fam. Carolie, Lu M. Castillo, Edna Cohen, A. Cruz;

D. Clauetta Drew ,Charles J. Detevoille, Pearl Durcan;

E. Arthur Edwards, P. B. Engberink, Henry Every;

F. Pansy Fletcher, Cathalina Feliphs, F. de J. Felida;

H. Lorna Hill, Ivy Henry, O. S. Hawker, Eureka Heney, Harold Haligen;

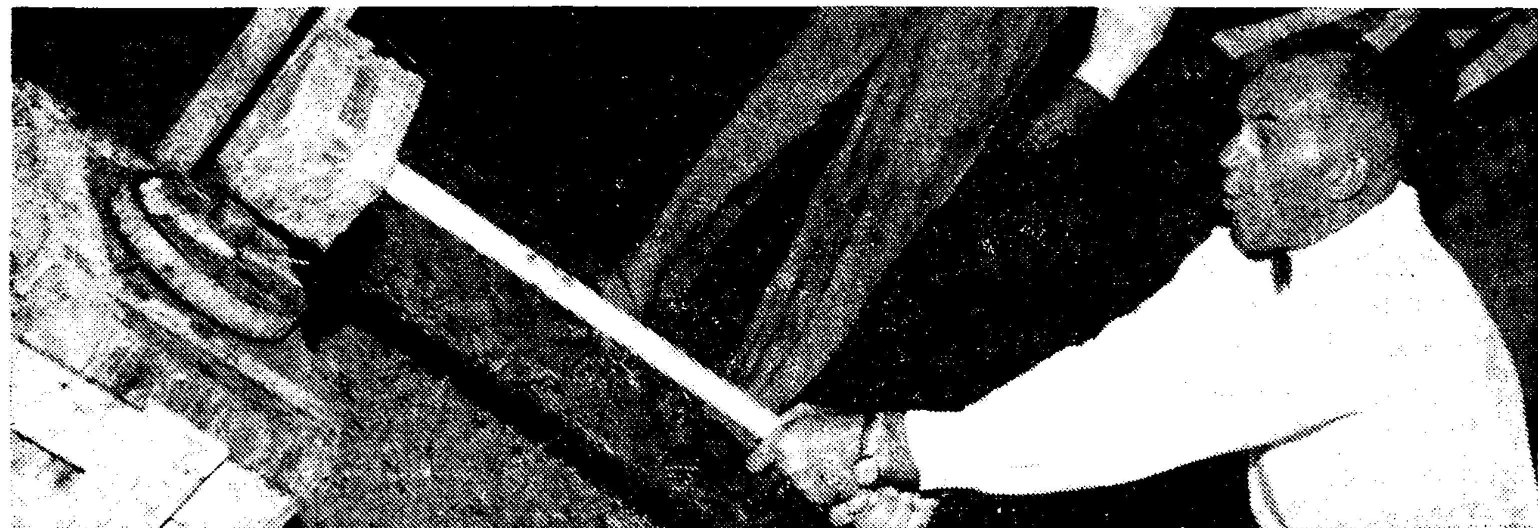
I. Lucinder Isaac, Aciraham Isaac;

J. Anneke Jacobs, Diana Joseph, Minguel Janga;

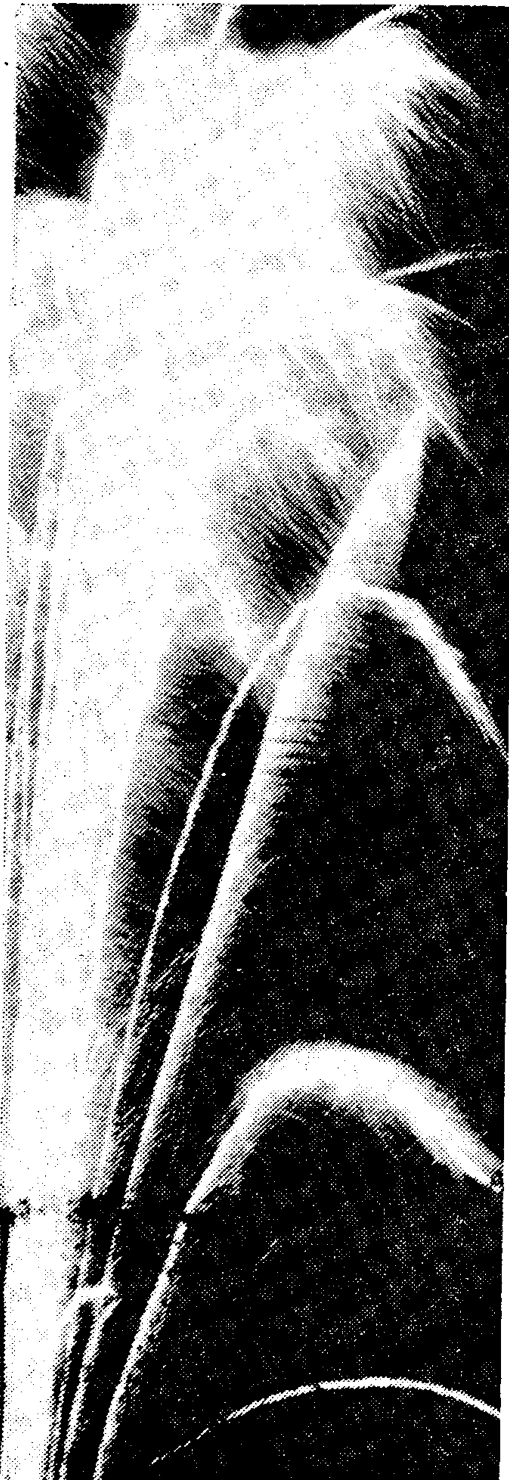
K. B. Kloot, Annie Kraaien, Ludwig M. Koenraad, O. Kok;

L. Darlton W. Lewis;

M. Alfred Mamber, Iris Martel, Pang Sh. Miong, C. H. Martijn, W. L. Martes, Andrew Morris, Antonio A. Martis;



Sterke mannen leveren een strijd met de kop van Jut op de plezierige kermis, die de Shell voor zijn employees op Rust en Burgh had ingericht.



...oh...ah....oh...

Zuid - Afrika

Nog steeds arrestaties

Bij politierazzia's in de Bantoe woonoorden te New Brighton en Kwazakeele zijn minstens 445 kleurlingen gearresteerd. Ook legereenheden namen deel aan de actie waarbij gebruik werd gemaakt van enkele pantserwagens. Vele Bantoes werden op straat gearresteerd op weg naar hun werk. Sommigen werden bij de bushalte aangehouden.

De districtcommandant van de politie deelde mee dat werd naar mensen die niets in deze woonoorden van naturellen te maken hebben, geen belasting betaald hebben zich niet bij het arbeidsbureau gemeld hebben of geen aanvraag voor een nieuwe pas hebben ingediend.

Radio en Televisie

CUROM

(346,8 meter)

MAANDAG:

[illegible] Jukebox Arubiano
[illegible] Peticiones y cumpleaños
[illegible] Noticia na Papiamento y variedad musical
[illegible] Parade Deportivo pa Hector Rosario, presentá pa Spritzer en Fuhrmann
[illegible] Voor de Nederlandse Koopvaardij
18.45 En nu,, vertelt tante Aukje een verhaaltje
19.00 Nieuwsberichten
[illegible] Palacios-programma (Spaans)
[illegible] De lichte toets met Zuidamerikaanse orkesten
[illegible] La Bonanza-halfuur
[illegible] Het Heineken-kwartier
21.00 „Een uur voor u" — (de componist van de week is ditmaal Johann Strauss)
[illegible] „Musical Nightcap"
[illegible] Het belangrijkste nieuws van de dag

DINSDAG

7.00 Nieuwsberichten
8.00 Herhaling van het nieuws
8.15 Het orkest van Paul Weston
9.45 OGEM-damesprogramma
10.00 Van Wilpen's premieprogramma
10.30 Klassieke muziek: Het Kamerorkesten van Bazel o.l.v. Paul Sacher speelt werken van J. S. Bach
11.15 Katholieke Ziekenzorg
12.03 Lunchmuziek door de Three Suns
13.00 Gevarieerde Noordamerikaanse muziek
13.30 „Heart of Paris" met het orkest van Roger Roger
14.00 Composities van Sarasate en Saint Saëns
15.15 Een kwartiertje met het orkest van Wayne King
[illegible] Jukebox Bonairiano
18.00 Regeringsuitzending (Pap.)
[illegible] Noticia na Papiamento
[illegible] „The Voice of Israël" in samen- met de Israëlische consul op Curaçao
19.00 Regeringsuitzending (Ned.)
[illegible] Nieuwsberichten
19.45 De lichte toets met Antilliaanse Muziek
20.45 Het programma van de Overzeese Gas- en Electriciteits Maatschappij
21.15 Uitzending van het Cultureel Centrum Curaçao
21.30 Het wekelijks programma van de Voice of America

RADIO NEDERLAND WERELDOMROEP

MAANDAG

[illegible] Nieuws en commentaar
[illegible] Nederlands nieuwsjournaal
18.50 Ingebruikstelling van het zenderpark te Lobik
19.15 Muziek, nieuwtjes en groeten voor Curaçao
19.45 Sportjournaal, door Bob Spaak
[illegible] Nederlands kamerorkest
20.42 Beursnieuws
20.45 Ter overdenking, door dr G. J. Lindijer

DINSDAG

18.32 Nieuws
[illegible] Muziek uit Griekenland
19.40 Emigratiepraatje
19.45 Onder de loep
19.55 Cabaret
20.10 Persoverzicht
20.42 Beursnieuws
20.45 Ter overdenking, door Rector A. H. Schlütken

En .... bent U al LID van de CUROM ?

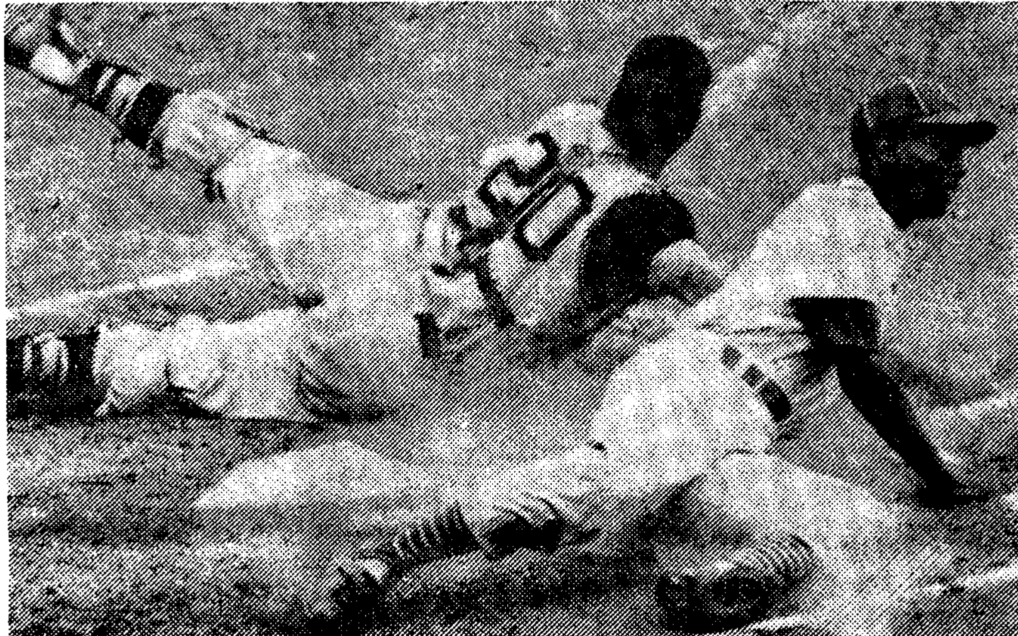
RADIO CARACAS TELEVISION

MAANDAG:

18.00 El show de Renny
19.15 La novela Ace
19.30 La cuidad desnuda
[illegible] El observador Creole
[illegible] Su novela Palmolive
[illegible] Caja de sorpresas
[illegible] La novela Camay
21.15 Amador Bendayan en television
[illegible] Documentales
22.00 Por el mundo de la cultura

DINSDAG

[illegible] El calendario de mam
[illegible] Cosas de mujeres
11.15 Cortos cinematograficos
11.30 La perfecta ama de casa
[illegible] Show de las doce
[illegible] Su novela Fablvorita
13.30 El imparciel television
14.00 Cortos cinematograficos
[illegible] Club femenino
15.00 Por el ojo de la cerradura
16.30 Club de los nietos
16.00 Estudio de Hector Monteverde
17.30 Cortos cinematografilos



.....Sportjournaal......

ERIC DE NOORMAN: — INGRID

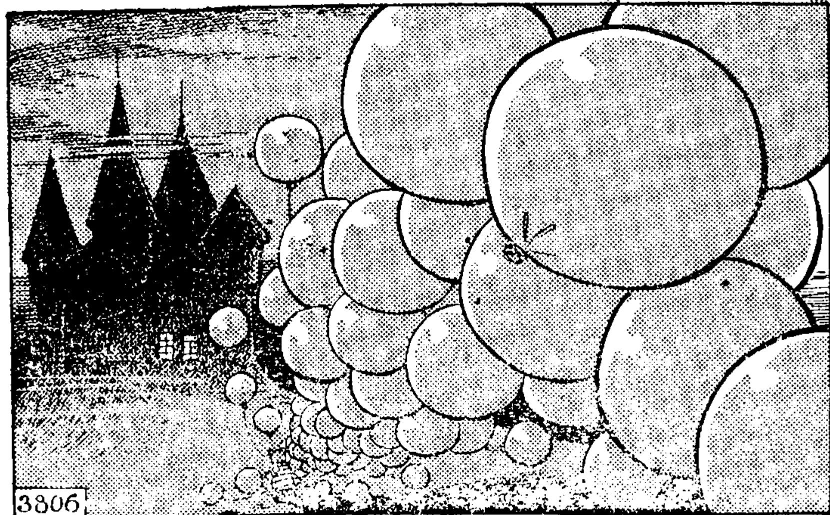


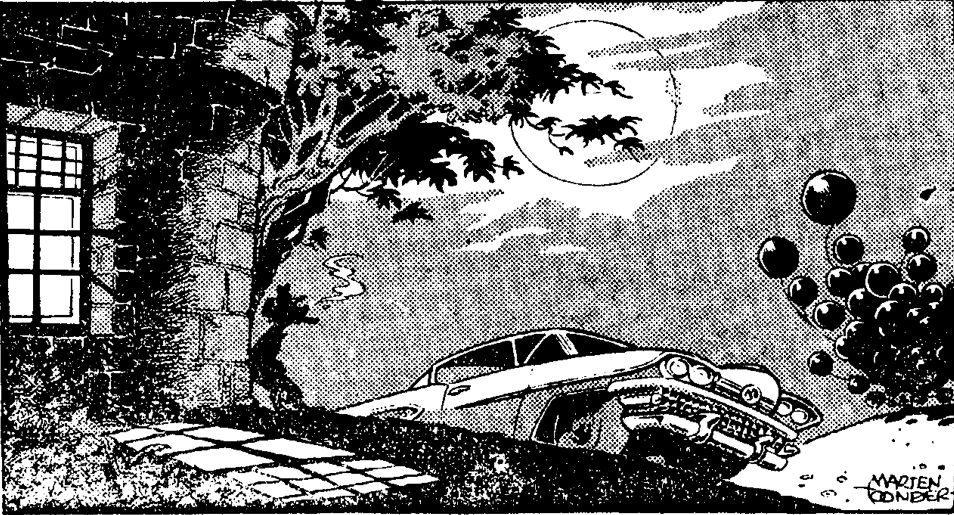




16. — Zonder zich verder om de oude krijger te bekommeren, die hem zo gauw niet kan bijbenen, breekt Erwin onstuimig door de struiken. Die kreet moet van Arnar zijn geweest, die wil mij natuurlijk de beer voor mijn neus wegkapen, maar dat zal hem niet gelukken, denkt hij nijdig. De honden zijn nu vlak bij en twee maken een lawaai als een oordeel. Ook het grommen van de beer is nu duidelijk te horen. Eensklaps is er een heftige beweging in de struiken links van hem. Al zijn spieren spannen zich, terwijl de zware speer snel in de richting van het naderend gevaar zwenkt. Maar het zijn slechts twee der honden, die grauwend langs hem heen schieten en grinnikend kijkt hij hen na. Dan is er een licht geluid achter hem. Hij wendt zich razend snel om en de lach besterft hem op zijn gezicht. Op nauwelijks tien passen afstand duikt de beer uit het kreupelhout op, in de kleine rode oogjes vonkt moordlust. Tijd om deze naderstormende kolos nog te ontwijken is er niet. Zo goed mogelijk stelt de jonge Noor zich op en de zware speer heffende schalt zijn alarmkreet luide door het woud...... Van dichtbij komt antwoord ..... twee, drie keer. „Niet gooien, denk om de prins", hoort hij een stem roepen. Dan, terwijl hij met alle kracht toestoot, schiet er ineens een vlammende pijn door zijn schouders. Alles draait om hem heen. Vertwijfeld poogt hij de gapende muil van de beer te ontwijken. In een flits meent hij even het satanische masker van Arnar te zien, dan zakt hij weg in een pijnloze duisternis.

Heer Bommel en de Windhandel





3306. — Heer Bommel toog aan het werk. Hij vulde de ene zak na de andere met lucht uit de luchttrechter en hij bond ze met touwtjes dicht. Hij haalde lege zakken van de voorraad, die nooit kleiner werd en ging voort met het vullen totdat hij geen adem meer had en zijn knieën knikten.

„Twaalfhonderd drie", mompelde hij tenslotte uitgeput. „Meer kan ik toch niet dragen. Ik denk, dat ik maar eens naar huis ga."

Terneergeslagen verliet hij de grot en worstelde zich het woud uit. Boven hem en om hem heen ritselden de ballonnen in de stille nachtlucht; de wind woei ze omhoog of dreef ze voor hem uit, zodat hij meer struikelde dan dat hij liep.

„Twaalfhonderddrie", prevelde hij met droge lippen. „Dat is meer dan een heer kan verwerken. Maar is het genoeg? Het lijkt er niet op; het is niets! Een miljoen moet ik hebben. Ach! Het zakendoen wordt wel duur betaald."

Hiep Hieper, die zich per limousine naar Bommelstein had begeven om de partij in ontvangst te nemen, sloeg zijn komst hoofdschuddend gade.

De ballonnen dreven als een opkomend onweder vanaf de horizon nader bij. Maar hun aantal veroorzaakte slechts een meewarig glimlachje om de dunne lippen van de zakenman.

„Is dat alles?" zei hij tot zichzelf. „Zó komen we er niet. Die bolle heeft geen aanpak; dit is kruimelwerk! Maar ik zal hem duidelijk maken, dat hij zó geen zaken met ons kan doen!"



Perry Como behoort tot 's werelds populaire T.V.-sterren. De beroemde showman is op het ogenblik in Londen, waar hij een £ 55.000 programma in elkaar zal zetten, dat door de BBC zal worden uitgezonden.

LIBERTY's GRATIS KOOPDAG –
viel ditmaal op VRIJDAG 22 APRIL
Bonnen inwisselen tot 7 MEI bij
LIBERTY
De zaak voor beter SPEELGOED en GESCHENKEN



ST. GERARDUS CURSUS
LEERT U BLIND TYPEN in de KORTSTE TIJD
*
Punda: boven Boekhandel Salas tel. 12640
Otrab.: Tegenover de Markt v. Otr., tel. 23673

Grote Opruimings-Uitverkoop
Beschadigd hout, softboard, hardboard, deuren, stafijzer, blikken verf en andere artikelen
KOOYMAN N.V.
ARCHITECTENWEG 48 — TELEFOON 35150.

Engelse les voor beginners
op de ST. GERARDUS CURSUS
Punda: Boven Boekhandel Salas telefoon 12640
Otrabanda: Tegenover de markt telefoon 23673
Aanvang Nieuwe Cursus 5 Mei
U hoeft nog niets van Engels te kennen want wij beginnen vooraan. U leert in korte tijd zowel de spreektaal als schrijftaal. — Lesgeld f. 10 p.m.

GROTE Heineken PRIJSVRAAG!
SPAAR HEINEKEN KROONKURKEN MET BLAUWE BAND EN WIN f. 500.-!



Let op de blauwe band aan de binnenkant!

U weet het: lege Heineken flessen hoeft U nooit te bewaren, want Heineken gebruikt steeds fonkelnieuwe, dus hygiënische flessen. Wat U nu echter wèl moet bewaren, dat zijn Heineken kroonkurken, gemerkt met een blauwe „binnenband" - 24 van deze kroonkurken geven U recht op deelname aan de Grote Heineken Prijsvraag!

Wat moet U doen om te winnen?

Geef op onderstaand prijsvraagformulier Uw antwoord op de vraag: „Waar wordt Heineken's Bier gebrouwen?". Lever het geheel ingevulde formulier mèt de 24 „blauwe band" kroonkurken in bij de Hollandse Boekhandel. U dingt dan mee naar mooie prijzen.
Hoe vaak kunt U meedoen? Zo vaak U wilt - een kwestie van kroonkurken sparen en extra prijsvraagformulieren halen bij de Hollandse Boekhandel. Doe mee en win!

Deze prijzen - elke maand wéér!

EERSTE PRIJS f. 500.-
TWEEDE PRIJS f. 200.-
DERDE PRIJS f. 100.-

10 Troostprijzen in de vorm van 1 karton „heerlijk, helder Heineken"!

TREKKING OP: 16 MEI
Inleveringsdagen kroonkurken:
Maandag — Woensdag — Vrijdag tussen 2 - 6 uur

PRIJSVRAAGFORMULIER GROTE HEINEKEN PRIJSVRAAG
Vraag: „Waar wordt Heineken's Bier gebrouwen?"
Antwoord:
Naam inzender(ster):
Adres:
Dit prijsvraagformulier is alléén geldig indien vergezeld van 24 Heineken kroonkurken met blauwe band!

HEERLIJK, HELDER HEINEKEN!

Terreur jegens de boeren in O.-Duitsland

Krachtig protest der V. S.

In april zijn meer dan vijftienduizend oost-Duitsers hun land ontvlucht, hetgeen ruim vijfduizend meer is dan in maart en tweemaal zoveel als in april 1959.

Politieke waarnemers te Berlijn zijn van mening dat deze uittocht op grote schaal van oost Duitse vluchtelingen is veroorzaakt door de tegen over de oost-Duitse boeren toegepaste maatregelen van gedwongen collectivisatie. Het Amerikaanse ministerie van buitenlandse zaken heeft een in krachtige bewoording gestelde verklaring uitgegeven, waarin het de hardvochtige en harteloze methoden veroordeelt, waarop in oost-Duitsland de boerderijen tegen de wil van hun eigenaars en zonder schadevergoeding, tot staatseigendom worden gemaakt.

In de verklaring wordt gezegd, dat de meedogenloze druk, die de oost Duitse communisten op de boeren in hun land hebben uitgeoefend in de V.S. grote ongerustheid hebben gewekt.

De V.S. veroordelen dit programma van knechting, dat opnieuw een fel licht werpt op de wijze, waarop aan de Duitsers in de Sovjet-zone het elementaire recht van zelfbeschikking wordt ontzegd en dat tevens aantoont dat de zg. oost-Duitse re gering in geen enkel opzicht als een vertegenwoordigster van het oost-Duitse volk kan worden beschouwd.

De west-Duitse staatssecretaris voor kwesties geheel Duitsland betreffend, Franz Thedieck, heeft namens de bondsregering in een commissie van de raadgevende vergadering van Europa een uiteenzetting gegeven over de geforceerde collectievisatie van de landbouw in oost-Duitsland.

Thedieck verklaarde dat er sedert goede vrijdag geen onafhankelijke boeren meer in oost-Duitsland zijn. Een monsterlijke campagne van nauwelijks acht weken, die met een ongelooflijke mate van propaganda, agitatie, terreur en dwang werd gevoerd heeft tot gevolg gehad, dat meer dan 500.000 boeren zich in zeer korte tijd hebben moeten aansluiten bij zogenaamde „agrarische produktiecoöperaties".

Deze collectivisaties, die niet alleen in strijd is met de rechten van de mens, doch ook met de oost-Duitse grondwet, dient volgens de bondsregering als een politieke manoeuvre van het oost Duitse regiem, dat nog voor de topconferentie van mei een nieuw argument zou willen hebben voor zijn stelling, dat oost- en west Duitsland twee absoluut verschillende staten zijn met verschillende sociale en economische stelsels.

Uit talrijke documenten is gebleken, zo zei Thedieck, dat de boeren tijdens de collectivisatiecampagne geen rust werd gelaten voor zij getekend hadden. Er zijn gevallen bekend van boeren, die door de agitatie en terreur een zenuwinzinking hebben gekregen en, erger nog, tot zelfmoord zijn gedreven, aldus de west Duitse staatssecretaris.

De leider der oost-Duitse communistische partij, Ulbricht, heeft de protesten van protestantse en r.-k. zijde tegen de (gedwongen) collectivisatie van oost-Duitse boerenbedrijven in een regeringsverklaring voor de oost-Duitse volkskammerz verworpen.

Hij zei dat de collectivisatie een politieke aangelegenheid was, die niets te maken heeft met levensbeschouwingen. Hij verklaarde verder dat de oost-Duitse regering de in de grondwet gewaarborgde vrijheid van godsdienst te handhaven.

Ulbricht bood de west-Duitse regering het sluiten van een overeenkomst aan, waarbij geen enkele Duitse boer gedwongen zal worden zijn land als gevolg van economische, financiële of andere dwang te verlaten....

Geneve

Geen steek verder

De afgevaardigden op de ontwapeningsconferentie tussen oost en west zijn voor zes weken op reces gegaan zonder zelfs tot overeenstemming te zijn gekomen over een gemeenschappelijk communique.

In conferentiekringen verklaarde men dat het westen hardnekkig geweigerd heeft een document, door het oostelijk blok opgesteld, te aanvaarden dat gebruikt had kunnen worden voor propagandadoeleinden.

Op zijn beurt weigerde het oosten een westelijk ontwerpcommunique te accepteren. Men zei voorts dat men op het einde van de zitting vrijwel niets anders gehoord had dan beschuldigingen van het communistische blok aan het adres van het westen. De afgevaardigden van de vijf communistische landen zouden steeds maar weer hun verwijten, dat het westen „onoprecht" is en niet werkelijk ontwapening wil, hebben herhaald.

Andere toepassing van de politiek der apartheid?

De tijdelijke zuid-Afrikaanse minister-president Sauer, heeft in een te New York gepubliceerd vraaggesprek gezegd dat zijn regering thans bereid is een stelsel van overleg met vertegenwoordigers van de zwarte meerderheid in overweging te nemen.

De zuid Afrikaanse regering kan echter niet, zo zei hij, overleg plegen met het Afrikaanse Nationale Congres of het Pan-Afrikaanse Congres of andere communistische organisaties van dat soort. De regering wil alleen een dergelijk contact hebben met naturellen die de wet eerbiedigen.

Sauer zei dat er geen principiële verandering in de apartheids-politiek zal komen maar wel een verandering in de toepassing van de politiek.

Hij deelde voorts mee, dat minister-president Verwoerd als gevolg van de revolveraanslag op 9 april zijn evenwichtsgevoel heeft verloren en niet kan lopen. Sauer zei, dat een kogel het evenwichtsorgaan heeft beschadigd. De dokters zijn echter van mening, dat Verwoerd de gevolgen na wat oefening te boven kan komen.



De in Polen geboren Amerikaanse dichter Edmond Kowalewski is met een Venetiaanse gondel via zee, weg (per vrachwagen) en rivier naar Rome getrokken om aan Paus Johananes XXIII, die patriarch van Venetie was voordat hij tot paus werd verheven een boek aan te bieden met gedichten, welke betrekking hebben op het overbrengen van de stoffelijke resten van Paus Pius X van het vaticaan naar Venetie vorig jaar.
De foto toont de dichter in zijn met vier ras-echte gondoliers bemand gondel op de Tibe bij het passeren van het befaamde Castel Sant Angelo.

VOOR HAAR OP MOEDERDAG



Een goede vulpen...... iets moderns! U heeft nooit een inktpot nodig. Het gebruikt een vulling met SKRIP. Zeer handig voor damestassen met de luxieuse stoffen houder. Bijpassende houder voor extra vullingen. In luxe, geschenk doos. Lady Sheaffer XI Pen „Tule" met zeer krachtige clip *f* 25.—.
SHEAFFER'S
18 verschillende modellen vanaf *f* 20.—.
J. L. Penha & Sons Inc.

Nieuwe Modellen
damesschoenen ontvangen
hoge hakken
¾ hakken
flats
Met bijpassende tassen.
Casa Bernardo
Madurostr. 34 — tel. 11777

NIEUW
ARNEL STOFFEN
Bedrukte met bijpassende effen kleuren
Advance Patronen.
Casa de Lannoy
't Stoffenpaleis waar de klant koning is.
t/o Postkantoor

NIEUWE STEREO L.P.-PLATEN
- La Dinamica Celia Cruz con la Son. Matancera
- Carlos Argentina con la Son. Matancera
- Los Ultimos de Celio Gonzalez con la Son. Matancera
BENAR SALES
Wolkstraat 14

Meubelindustrie
„Hollandia"
VOOR MOEDERDAG
- Hors d'oeuvreset
Pindastellen
Showroom — tel. 35533
Fabriek — tel. 35194

Nieuwe collectie
sportshirts
in verschillende prijzen
Casa Piar
voorheen El Siglo, Madurostr. 36



Dames- en Herenhorloges
Girard Perregaux
DE GOUDEN BEKER

PATIENTEN, welke ingevolge de Ziekte Regeling 1936 recht hebben op Geneeskundige behandeling, kunnen zich ingaande
1 MEI 1960
vervoegen bij
Dr. P. GROENHART
Arts
Cornelis Berchplein 6, hoek Abraham de Veerstraat
Spreekuren: 7 — 10 a.m.
4 — 7 p.m.
tel. 13333

WEST-END
MAANDAG 7.00 en 9.00 P.M.
Premiere van de film over de onverwoestbare liefde van twee jonge mensen.
„ALLE ZONDEN DEZER AARDE"
(Todos los pecados de esta tierra)
Barbara Rutting — Ivan Densy — Paul Dahlke
Een vrouw vlucht weg van haar plichten en haar verantwoordelijkheid. Maar is deze vrouw schuldig. Een prachtig vertolking van Barbara in een aangrijpende film over de problemen van deze tijd.
Duits met Spaanse teksten.
f. 1.50 - f. 0.90. Kinderen geen toegang.
Morgen 7.00 en 9.00 p.m. „THE VIKINGS"

Openbare Leeszaal en Bibliotheek

OOM OTTO VERTELT SPROOKJES

Alle jongens en meisjes van 7 tot en met 12 jaar worden hierbij UITGENODIGD op WOENSDAG 4 MEI a.s. om 3 UUR in de Openbare Leeszaal en Bibliotheek te komen luisteren naar OTTO STERMAN.

Brengen jullie je vriendjes en vriendinnetjes dan ook mee?

De Jeugdbibliotheekassistente,
R. M. de Paula.

Ondergetekende bericht hierdoor, dat de uitkering over het boekjaar 1959 - 1960 van de

Hollandse Overzee beleggingstrust

gesteld is op $ 1,10 per participatie, welk bedrag vanaf 29 april 1960 betaalbaar is gesteld bij de plaatselijke bankiers tegen inlevering van uitkeringsbewijs no. 5.

N.V. CURACAOSE ADMINISTRATIE
en BEHEERMAATSCHAPPIJ

Middenstandsdiploma Boekhouden

Geslaagd:
Robert Weerwind, Wilfrido Colina, Agnes Elzoon en Bernardino Bonifacio.

Aanvang Nieuwe Opleiding 4 Mei
Inschrijvingen St. GERARDUS CURSUS
Punda: Boven Boekhandel Salas telefoon 12640
Otrabanda: Tegenover de Markt telefoon 23673

MOEDERDAG suggesties.....

- Een mooi **Serveerblad** van gekleurd geanodiseerd aluminium, volkomen vlekvrij, van „KAYMET".
- Een fijn **Sierkopje** van Engels porcelein.
- „Eloxal" Zweedse geanodiseerde aluminium **Potten en Pannen**.
- Een **Mozaik Bord** van echt Deens marmer, zeer artistiek en decoratief. 100% handgemaakt.
- Stellen **Gekleurde Onderleggers** van plastic in metalen houder (8 stuks).
- Een cadeaudoos gekleurde **Limonade** of **Sherry glazen**
- Plastic **Tafellakens** met wollige achterkant in cadeaudozen.
- **Thee** en **Koffie** Serviezen van fijn „Noritake" porcelein.
- Een stuk van **„ORREFORS" kristal**, sierlijk, smaakvol en van blijvende waarde
of...... neem Vader in de arm en koop voor Moeder een gloed-nieuw **EETSERVIES**.
Ruime keuze uit elf verschillende decors, en stukken ter completering steeds verkrijgbaar!

EUROPA
Breedestraat 3 Telefoon 12031

KOFFERS — KOFFERS
VAN HET WERELDBEROEMDE MERK
„SAMSONITE"
mooi in uitvoering — sterk in kwaliteit
en toch
LICHT VAN GEWICHT
„SAMSONITE" KOFFERS
in diverse kleuren en modellen
verkrijgbaar bij:
„LA MODA" — HEERENSTRAAT 9

AMIGOE-SPORT

ADO zet Ajax de voet lelijk dwars

Het is in Nederland een zondag geworden, waarbij enkele verrassingen niet zijn uitgebleven. A.D.O. hield Ajax in bedwang en doordat Feijenoord met het reeds gedegradeerde Sittardia korte metten maakte, zagen de hoofdstedelijke kampioenspretendenten hun fraaie voorsprong tot drie punten verminderd. Onderaan de ranglijst kwam de hele zaak in beroering; de meest bedreigde clubs zoals Volendam en M.V.V. kwamen tot overwinningen net als Enschedé, Fortuna '54 en Rapid J.C. Elinkwijk werd hiervan de dupe en verkeert thans in groot gevaar. Kraak en zijn mannen hebben nog slechts één punt voorsprong op M.V.V. en as. zondag is er Elinkwijk ook niet al te veel perspectief in de uitwedstrijd tegen Ajax of misschien juist wel?

G.V.A.V. promoveert naar de eredivisie

Ajax is gisteren ver beneden zijn gemiddelde aantal doelpunten per wedstrijd (ruim drie) gebleven door in het Haagse Zuiderpark slechts eenmaal tot scoren te komen. De Hagenaars daarentegen zagen kans tweemaal de Amsterdamse goalie tot overgave te dwingen, zodat de beide winstpunten in de residentie bleven. Feijenoord, dat in de twee komende wedstrijden nog één punt op Ajax hoopt in te lopen om zodoende de (kleine) kans op het landskampioenschap in eigen hand te krijgen (en van de laatste wedstrijd op 22 mei een pracht kasstuk te maken) heeft de gisteren geboden kans om de achterstand op de leiders te reduceren, ten volle benut. De opdracht was niet te zwaar, namelijk tegen Sittardia, de Benjamin der eredivisie, die reeds na een éénjarig verblijf het veld moet ruimen.

P.S.V. stelde zijn aanhang teleur door met 0—3 van Rapid J.C. te verliezen; dat de kans voor P.S.V. op de Kaalheide niet al te groot was, hebben wij reeds voorspeld, maar dat de Eindhovenaren het er zo lelijk bij zouden laten zitten, is buiten verwachting. De nummers 4 en 5, namelijk D.O.S. en N.A.C., hebben hun kans om twee punten op P.S.V. in te lopen en zodoende nog een goede gooi te maken naar de derde plaats rustig voorbij laten gaan door te verliezen. D.O.S. ging roemloos ten onder tegen S.C. Enschedé, dat de punten broodnodig had en thans door beter doelgemiddelde naar de elfde(!) plaats is gestegen.

Volendam vocht voor zijn laatste kans en won met het kleinst mogelijke verschil van het Bredase N.A.C., dat door dit resultaat heel erg tegenviel. Het goede resultaat van de Volendammers werd weer in de knel gebracht door de vlotte 2—0 zege van M.V.V. in de uitwedstrijd tegen Blauw Wit en ook de overwinningen van de overige degradatiekandidaten. Hiervan won Fortuna '54 op verdienstelijke wijze in Utrecht met 4—2, terwijl S.C. Enschedé ook al zo verrassend goed voor de dag kwam. D.W.S. haalde bij Sparta nog een kostbaar punt weg door de score gedurende 90 minuten te houden zoals die bij de aanvang was, namelijk 0—0. Willem II en M.V.V. deelden de punten ook al broederlijk, er natuurlijk geen rekening mee houdende, dat wij in onze prognose van jl. vrijdag andere gedachten waren toegedaan met als gevolg, dat wij acht van de vijftien resultaten juist voorspelden, hetgeen nog amper op een „voldoende" komt te staan.

De stand:

Ajax	47
Feijenoord	44
P.S.V.	39
D.O.S.	36
N.A.C.	36
V.V.V.	33
Sparta	32
A.D.O.	30
Willem II	29
Rapid J.C.	29
Enschedé	28
Fortuna '54	28
D.W.S. (A)	28
Blauw Wit	28
Elinkwijk	27
M.V.V.	26
Volendam	23
Sittardia	15

Eerste divisie

Bij G.V.A.V. in Groningen ging gisteren de vlag in top; de supporters behoefden na afloop zelfs niet te wachten op de uitslag van B.V.V. — Vitesse om onmiddellijk te gaan feest vieren. De beide punten, welke in de wacht werden gesleept via een 2—1 zege op het Vlaardingse Fortuna waren voldoende om dit kampioenschap tot een feit te maken. Dit houdt tevens in (en dat is zeker het belangrijkste), dat de Groningers in het komende seizoen weer in de hoogste afdeling van het vaderlandse voetbal zullen uitkomen.

Door het gelijke spel, dat Vitesse in Den Bosch bevocht tegen B.V.V zijn de Arnhemmers thans vrijwel zeker van deelneming aan de nacompetitie tussen de nummers 2 en 3 van de beide afdelingen der eerste divisie voor de derde vrijkomende plaats in de eredivisie. Immers Vitesse staat met nog slechts één wedstrijd te spelen twee punten voor op de naaste concurrenten B.V.V. en N.O.A.D. Slechts indien Vitesse zou verliezen en de beide rivallen zouden winnen, dan zouden alle drie de clubs beslissingswedstrijden moeten spelen. Vitesse zal echter zondag wel definitief op deelname aan de na-competitie beslag leggen, terwijl het niet uitgesloten zal zijn, dat B.V.V. en N.O.A.D. nog wel een extra wedstrijd tegemoet zullen gaan.

Behalve 't Gooi en Rigtersbleek, welke clubs beide verloren, zijn er geen andere degradatiekandidaten meer. Met één punt voorsprong hebben de Hilversummers de beste kans de dans op het laatste nippertje te ontspringen; 't Gooi heeft dit seizoen anders wel een bijzonder zwak debuut gemaakt in de eerste divisie.

Alle clubs hebben thans in totaal 29 maal gespeeld.

De stand:

G.V.A.V.	45
Vitesse	41
B.V.V.	39
N.O.A.D.	39
Stormvogels	32
Wageningen	32
Volewijckers	29
H.V.C.	28
K.F.C.	27
Helmond	26
Excelsior	24
S.V.V.	23
Fortuna (Vl.)	21
Veendam	21
't Gooi	19
Rigtersbleek	18

Eerste divisie B

De meeste clubs hebben in deze afdeling nog drie wedstrijden te spelen en het laat zich aanzien, dat de beslissingen tot de laatste zondag zullen uitblijven, temeer daar de koplopers in sommige gevallen nog tegen elkaar moeten uitkomen. D.F.C. deed zijn plicht door A.G.O.V.V. met 3—1 terug te wijzen, doch V.S.V. kon tegen Go Ahead geen doelpunten maken. Gelukkig dat de Velsense verdediging evenmin een steek liet vallen, want op deze wijze werd tenminste één punt binnen gehaald. Alkmaar kwam bijzonder goed voor de dag en kraakte S.H.S. met 5—1. Heracles, Leeuwarden en D.H.C. verdedigden hun laatste kansje op de derde plaats door allemaal hun tegenstanders van zich af te houden. Voor het Haarlemse R.C.H. ziet het er onderhand droevig uit, want een 3—0 nederlaag tegen Helmondia '55 is geen best resultaat. Limburgia doet het weliswaar niet beter, maar het is een schrale troost, want geruime tijd heeft Limburgia reeds twee punten meer en het ziet er naar uit, dat dit verschil gehandhaafd zal blijven, hetgeen de degradatie van R.C.H. naar de tweede divisie zou inhouden.

De stand:

D.F.C.	29	39
V.S.V.	29	38
Alkmaar	29	38
Heracles	29	35
Leeuwarden	29	34
D.H.C.	29	34
Z.F.C.	29	31
S.H.S.	30	31
A.G.O.V.V.	29	30
Go Ahead	29	29
Eindhoven	29	27
H.D.V.S.	30	26
Helmondia	29	22
R.B.C.	29	21
Graafschap	29	21
Limburgia	29	19
R.C.H.	28	17

Promotie tweede divisie

Heerenveen slaagde erin de promotiewedstrijd tegen Roda Sport met flink verschil (4—0) te winnen.

Degradatie tweede divisie

Het Leidse U.V.S. heeft wel zeer serieuze plannen om niet naar het amateurvoetbal terug te keren, want ook in de vijfde wedstrijd bleven de U.V.S.-ers ongeslagen. Velocitas verloor in Leiden met ruime cijfers (4—1) Zwolse Boys en Baronie bezetten thans de tweede en derde plaats, terwijl het roemruchte Xerxes de laatste plaats inneemt met drie punten achterstand op de nrs 2 en 3.

De stand:

U.V.S.	8
Zwolse Boys	6
Baronie	6
Zwartemeer	5
Velocitas	4
O.N.A.	4
Rheden	4
Xerxes	3

De uitslagen

Eredivisie: Elinkwijk — Fortuna '54 2—4; A.D.O. — Ajax 2—1; Volendam — N.A.C. 1—0; Rapid J.C. — P.S.V. 3—0; Blauw Wit — M.V.V. 0—2; V.V.V. — Willem II 2—2; Sparta — D.W.S. 0—0; S.C. Enschedé — D.O.S. 5—0; Sittardia — Feijenoord 1—5.

Eerste divisie A: Wageningen — Volewijckers 4—1; H.V.C. — Rigtersbleek 3—2; S.V.V. — 't Gooi 2—1; N.O.A.D. — Helmond 5—2; K.F.C. — Stormvogels 0—1; Excelsior — Veendam 2—0; B.V.V. — Vitesse 2—2; G.V.A.V. — Fortuna (Vl.) 2—1 (GVAV kampioen).

Eerste divisie B: Leeuwarden — De Graafschap 6—1; V.S.V. — Go Ahead 0—0; Helmondia '55 — R.C.H. 3—0; Eindhoven — Limburgia 3—1; D.H.C. — H.D.V.S. 3—0; Alkmaar — S.H.S. 5—1; D.F.C. — A.G.O.V.V. 3—1; R.B.C. — Heracles 1—2.

Tweede divisie: Promotie: Heerenveen — Roda Sport 4—0.

Degradatie: Rheden — Xerxes 2—0; U.V.S. — Velocitas 4—1; O.N.A. — De Baronie 0—1; Zwolse Boys — Zwartemeer 1—1.

Amateurkampioenschap van Nederland: Wilhelmina '08 — Gouda 1—0.

Rusland voor Rome uitgeschakeld

De olympische voetbalkampioen 1956, Rusland, werd zondag uitgeschaweld voor deelneming aan het olympisch eind toernooi in Rome. In Sofia won Bulgarije zondag namelijk met 2-1 van Roemenie en eindigde daardoor in groep 3, Europese zone, op de eerste plaats, voor Rusland en de Roemenen.

Het lid der Staten, de heer D. G. Croes, heeft de Minister van Onderwijs schriftelijk de navolgende vragen gesteld:

V. A. R. niet opgewassen tegen Brazilië

Het voetbalelftal van Brazilië heeft te Caïro een 5—0 overwinning behaald op de Verenigde Arabische Republiek. Bij de rust leidde Brazilië reeds met 3—0. Pele scoorde tweemaal voor de Brazilianen.

Spanning in Engelse League duurt voort

Uitslagen van de wedstrijden, gespeeld voor de eerste divisie van de Engelse league: Birmingham City — Blackburn Rovers 1—0, Burnley — Fulham 0—0; Chelsea — Wolverhampton Wanderers 1—5; Leeds United — Nottingham Forest 1—0; Leicester City — Bolton Wanderers 1—2; Manchester United — Everton 5—0; Newcastle United — Manchester City 0—1; Preston North End — Luton Town 2—0; Tottenham Hotspurt — Blackpool 4—1; West Bromwich Albion — Arsenal 1—0; West Ham United — Sheffield Wednesday 1—1.

Wolverhampton 54 punten uit 42 wedstrijden en doelcijfers 106—67, is uitgespeeld. Burnley heeft nu, ondanks het gelijke spel, een goede kans op de titel. Daartoe moet het maandag winnen van Manchester City. Bij een gelijk spel tussen Burnley en Manchester City gaat de titel weer naar de wolves. Uit de eerste divisie degradeerden Luton Town en Leeds United. Hun plaatsen worden ingenomen door Aston Villa en Cardiff City. Southampton en Norwich City bereikten de tweede divisie.

Hedenavond vergadering Tennisbond

De uitgestelde ledenvergadering van de Nederlands Antilliaanse Lawn Tennisbond zal hedenavond in het lokaal van de Nablo te Mundo Nobo worden gehouden. De aanvang is vastgesteld op kwart over acht. De aangesloten verenigingen worden vriendelijk verzocht een vertegenwoordiger af te vaardigen.

CURACAO TRADING COMPANY

UW adres voor: GRUNDIG RADIO'S

presenteert de lezers van de „AMIGOE"

BASEBALL-ROUNDUP

Uitslagen van zaterdag in de American League:

Boston — Washington: 2 1. Winnaar Mike Fornieles, verliezer Camilio Pascual. (1-3).

Cleveland — Kansas: 2 1. Hal Griggs won, Bud Daley verloor. Woody Held sloeg een beslissende homerun voor de Indians.

—x—

Yankees — Baltimore: 16 0. Winnaar Jim Coates (2-0), verliezer Milton Pappas.

—x—

Detroit en Chicago waren door de regen verhinderd te spelen.

—x—

Wedstrijden van zondag:

Twee homeruns van Bubba Philips brachten de Cleveland Indians een 6-4 zege op de Kansas City Athletics in de eerste wedstrijd van een double-header.

—x—

Bob Cerv en Willy Herzog sloegen elk twee homeruns voor de vier Kansas City-runs. Ook in de tweede wedstrijd zegevierde Cleveland en wel met de score van 3-1. Stigman won en Burnette verloor.

—x—

De Chicago White Sox trokken in beide wedstrijden van hun double-header tegen de Detroit Tigers aan het langste eind. In de eerste wedstrijd wonnen de kampioenen van de American League met 6-4. Gary Staley won in relief van Bob Shaw. Jim Bunning verloor. Al Smith had een twee-run homer voor de White Sox. Al Kaline had er een voor Detroit.

BUBBA PHILIPS

De tweede wedstrijd werd door Chicago met 6-2 gewonnen. Dick Donovan was de winnaar en Paul Foytack de verliezer.

—x—

De Baltimore Orioles ontketenden een rally van zes runs in de vierde inning en versloegen de New York Yankees met de score van 9-5. Chuck Estrada was de winnende pitcher, terwijl John Gabler verloor. Elston Howard had een homerun voor de Yanks.

—x—

De double-header tussen de Washington Senators en de Boston Red Sox had wegens regen geen doorgang.

—x—

Uitslagen van zaterdag in de National League::

Giants — Dodgers: 6 3. Winnende pitcher Billy O'Dell (1-2), verliezer Don Drysdale (3-2).

—x—

Pittsburgh — Cincinnati: 12 7. Winnaar Daniels (4-0), verliezer Cal Mac Lish (0-2). Homeruns voor Pittsburgh: Mazeroski en Clemente, voor de Redlegs: MacMillan en Ed Bailey.

—x—

Resultaten van zondag in de National League:

De Pittsburgh Pirates wonnen hun negende opeenvolgende wedstrijd door een 13-4 overwinning op Cincinnati. Vernon Law (4-0) won zijn vierde wedstrijd. Don Newcombe (0-2) verloor zijn tweede. Roberto Clemente had een grand-slammer.

—x—

De Milwaukee Braves wonnen met 5-3 van de Philadelphia Phillies. Lew Burdette was de winnaar en Don Cardwell de verliezer. Billy Bruton homerde voor Milwaukee.

—x—

Een rally in de negende inning voerde de Chicago Cubs en Glenn Hobbie (2-1) naar een 6-5 zege op de St. Louis Cardinals. Tony Taylor was de grote man bij de Cubs. Hij had vier R.B.I.'s.

—x—

De Dodgers en de Giants hadden geen wedstrijd op het program.

Wedvlucht

Op zondag 1 mei 1960 hield de *Vereniging van Postduivenhoudes CURACAO* haar achtste vlucht uit een serie van tien, gevlogen vanaf Westpunt.

Aan deze wedvlucht namen deel 6 liefhebbers met een totaal van 77 ingekorfde duiven.

De hoogst gemiddelde snelheidi behaald op deze vlucht was 1024.362 meter per minuut.

De uitlag was alsvolgt:

C. D. Balentien 1. 2. 4. 5.11. 12. 14. 15. 16, 17
R. Garmers 3. 8. 10. 18
P. Kooks 6, 7. 13, 25, 26
C. en F. Desentina 9, 27
H. Lemmens 19, 20. 30
R. Spong 21, 22, 23. 24, 28, 29

Onaangewezen vogels:

C en F. Desentina	3818	punten
C. D. Balentien	2927	"
P. Kooks	2049	"
F. Statia	1549	"
R. Garmers	1248	"
H. Lemmens	927	"
R. Spong	787	"
J. B. Hooi	705	"
P. Cannegieter	1148	"
I. Rog	242	"
E. Britt	5	"

Onaangewezen vogels:

C. en F. Desentina	500	"
P. Kooks	378	"
C. D. Balentien	331	"
R. Garmers	208	"
F. Statia	232	"
H. Lemmens	157	"
P. Cannegieter	123	"
H. Spong	76	"
J. B. Hooi	66	"
E. Britt	4	"

Cor van der Hart weer in de selectie

Bondscoach Elek Schwartz heeft Cor van der Hart weer opgenomen in de selectieploeg voor het Nederlands elftal. Van der Hart behoort namelijk tot de 16 spelers, die op 4 en 12 mei a.s. in Den Bosch bijeen komen voor een centrale training ter voorbereiding op de wedstrijd tegen Zwitserland, die op woensdag 8 mei a.s. in Zurich wordt gespeeld.

De geselecteerde spelers zijn:

De doelverdedigers De Munck (DOS) en Pieters Graafland (Feijenoord). De achterspelers Kerkum (Feijenoord), Kuys (NAC) en Wiersma (PSV). De halfspelers Van der Hart (Fortuna'54), Klaassens (Feijenoord), Kraay (DOS), Muller (Ajax) en Mijnals (Elinkwijk). De voorspelers H. Groot (Ajax), Van der Kuil (PSV), Van der Linden (DOS), Moulijn (Feijenoord), Prins (Ajax) en Rijvers (Feijenoord).

Ook Wiersma werd dus voor de centrale trainingsbijeenkomsten uitgenodigd. Maar het is zeer onwaarschijnlijk dat hij binnenkort zal kunnen spelen. De rechtsachter van de nationale ploeg liep zondag in de wedstrijd tegen Rapid JC namelijk een lichte hersenschudding op.

De trainer moet het ontgelden

Het bestuur van F.C. Barcelona heeft zijn befaamde trainer Helenio Herrera ontslagen na de 1—3 nederlaag van Barcelona op eigen terrein tegen Real Madrid in de wedstrijd om de Europese voetbalbeker.

Felle strijd om de Julianabekers

Voetbal

De finale van het toernooi om de Koningin Julianabeker is geëindigd in een verrassende, maar daarom niet minder verdiende overwinning voor Vesta. In de finale, de gistermiddag plaats had, triomfeerde de ploeg uit Santa Maria met 2—1 over kampioene Jong Holland.

De strijd was bijzonder spannend, vooral in de slotfase. Nadat de reglementaire speeltijd was verstreken en de stand 1—1 gelijk was, moest er worden verlengd. In de eerste verlengperiode van zeven-en-eenhalve minuut gelukte het Vesta de winnende goal te scoren.

Voor de rust had Jong Holland, dat zonder Blume, Bernadina en Philips speelde, een groot overwicht. De Tricoloren wisten echter slechts eenmaal het net te vinden. Enkele minuten voor de rust doelpuntte Dameen uit een door Martel aangegeven bal.

„ROCKET" PIETERNELLA ......matchwinnaar......

In de tweede helft veranderde de situatie. Vesta had nu de wind in het voordeel en wist de bakens te verzetten. Vlak na de rust was het rechtsbuiten „Rocket" Pieternella, die gebruikte maakte van een voorzet van Henrique en de partijen op gelijke voet bracht. Beide ploegen bleven energieke pogingen ondernemen om de stand te wijzigen. Aan beide zijden deden er zich kansen voor, maar deze werden niet benut, zodat bij het einde het scorebord nog steeds de stand van 1—1 aangaf. Drie minuten na het begin van de eerste verlenging was het wederom Pieternella, die voor zijn team scoorde. En het was ook weer Henrique, die hem het leder aangaf. In de laatste minuten zette Jong Holland de veste van de tegenpartij onder zware druk. De verdediging van het Santa Maria-team doorstond evenwel het offensief en toen scheidsrechter Van Ham voor het einde floot, verlieten elf vermoeide, maar overgelukkige Vesta-spelers het veld.

Baseball

In de finale van het baseball-toernooi om de Koningin Juliana-beker heeft de kampioene Amstel een 10—8 overwinning geboekt op Lucky Strike. De ontmoeting stond niet op hoog peil en van beide zijden werd er nogal slecht gespeeld. Amstel verzekerde zich van de eindoverwinning door vier runs te scoren in de vierde inning. Het was een drie-run-homerun van Freddy Isenia, die de beslissende hit was in deze inning.

In de zeste inning kreeg het spel enigszins een opleving, toen Lucky Strike na twee outs viermaal scoorde en de achterstand tot 7—9 verkleinde. Amstel bracht de score in de achtste inning echter op 10—7 en daar Lucky Strike niet verder kwam dan slechts één run in de achtste inning, eindigde de wedstrijd met de stand van 10—8.

In de zesde inning sloeg John Glasgow een solo-homer voor Lucky Strike. Voor Amstel pitchten Donald Daal en Niels Cannister. Eerstgenoemde werd de winnende pitcher. Voor Lucky Strike wierpen achtereenvolgens op Joubert, Scotty Alberto (inde derde inning) en Chiquito Gregorius (vanaf de vierde inning). Joubert verloor voor Lucky Strike.

De boxscore was als volgt:

				runs	hits	er.
Amstel	022	401	010	10	9	[illegible]
L.S.	210	004	010	8	4	[illegible]

Britse zwemploeg veel sterker dan de Russen

De Britse zwemploeg heeft in het 55 yards zoutwater bassin van Blackpool de tweedaagse zwemwedstrijd tegen Rusland met grotij cijfers gewonnen: 106—75. Er werden enkele goede prestaties verricht. De Britse dames-wisselslag-estafetteploeg zwom de 4 x 110 yards in 4.57.4 en bleef daarmee slechts 0,7 seconde boven haar eigen wereldrecord. Ian Black won de 220 yards vlinderslag in 2.18,9, precies 1 seconde boven het wereldrecord van de Australiër Neville Hayes. De Russen beschikken kennelijk niet over Olympische (zwem) kanshebbers.

Volleyball

Het volleyball-toernooi om de Julianabeker is een groot succes geworden. Aan dit toernooi namen veertien heren- en even zoveel damesteams deel, waarbij de A-klassers niet van de B-klassers werden onderscheiden. Zo kon het gebeuren dat van de vier teams, die in twee finale-wedstrijden uitkwamen er drie B-klassers waren. In de finale van het damestoernooi waren het Universal en L. & M., beide teams uit de B-afdeling, die tegen elkaar uitkwamen. De ploeg van L & M won de eindstrijd met een setscore van 3—0.

Bij de heren waren het Sithoc en Aquino, die tot de finale waren doorgedrongen. Sithoc won de beker uiteindelijk door Aquino met 3— te verslaan.

De spannendste wedstrijd van het toernooi was wel de ontmoeting tussen Sithoc en Volleymasters, die op een enerverend duel in een zege voor de kampioenen eindigde.

Evenals bij baseball werden de uitgeloofde prijzen door de heer Martines van het Oranje-comité uitgereikt.

Basketball

In de finales van het basketball-toernooi vielen er twee keiharde verrassingen. Het damesteam van Dragons, dat kampioene Zeemacht had uitgeschakeld, struikelde in de eindstrijd tegen Jong Curaçao, dat met de score van 17—11 zegevierde. Had het begin van de wedstrijd een sportief verloop, in de tweede helft werd het spel ruwer. De eerste helft was afgesloten met de stand van 6—4 in het voordeel van Dragons. De meisjes van Dragons konden de voorsprong echter niet handhaven, mede door het feit, dat zij in de tweede helft slecht schoten. Jong Curaçao liep de achterstand in en won uiteindelijk met de score van 17—11.

In de herenfinale tussen Lightning en Huracan legde laatstgenoemd team beslag op de begeerde beker door de kampioene met 44—34 te kloppen. De wedstrijd kenmerkte zich vooral in de tweede helft door onsportief spel. Hier kwam nog bij, dat de leiding bedroevend was. In totaal begingen beide teams drie-en-twintig faults. De rust ging in met de score van 24—19 voor Huracan. Topscorer voor het winnende team was Macharius met zestien punten. Voor Lightning scoorde Regie Thijssen elf punten. De wijze, waarop de uitreiking van de bekers geschiedde, kon wel met iets meer organisatie en officieel vertoon gepaard zijn gegaan.

Tafeltennis

In het Kransgebouw hadden vrijdagavond de eindwedstrijden plaats van de tafeltenniswedstrijden om de Julianabekers. In de finale van het ploegentoernooi hadden zich de eerste en tweede teams van de vereniging Los Millonarios geplaatst. Los Millonarios 1 won met de score van 5—4.

In de finale van het enkelspel zegevierde de Millonarios-speler André Meyer met 21—19, 21—13 en 21—17 over Chacha Henriquez.

De belangstelling voor dit toernooi was dit jaar in tegenstelling tot voorgaande keren, zowel van de zijde van het publiek als van die der spelers gering.

De heuvelklimwedstrijden, die zondag op het terrein van de mijnmaatschappij te Nieuwpoort door de automobielclub Curaçao gehouden zijn, zijn een groot succes geworden. De deelnemers waren ondergebracht in tien klassen. De snelste tijd werd genoteerd door de heer L. Jeuken met de tijd van 46,4 seconde. De tweede snelste was dr. P. Groenhard (46,7 sec.), terwijl de heer G. Broersma de tijd van 47.4 seconde liet afdrukken. De winnaars in de verschillende klassen waren: mevr. J. F. A. Boer, J. L. de Berg, E. Zwartkruis, E. Senior, W. J. Feelders, L. C. Luckman, L. Schnogg, G. Broersma, L. Jeuken en A. J. Marugg.

De prijzen werden uitgereikt doordr. P. Groenhart, voorzitter van de automobielclub Curaçao. In zijn speech bracht dr. Groenhart dank uit aan deelnemers en medewerkers, de directie van de mijnmaatschappij, het bestuur van het Rode Kruis en de E.H.B.O., de mariniers, pers en radio.

De merkenprijzen werden aangeboden door Garage Cordia voor „Triumph" en door de firma Kusters voor „M.G."